

# TRĂIASCĂ REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA!

# TRĂIASCĂ ÎNTIUL PREȘEDINTE AL ROMÂNIEI,

# TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU!

În ședința din dimineața zilei de 28 martie 1974

SALA DE LECTURĂ

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Într-o atmosferă de înaltă solemnitate proprie unui moment de seamă al istoriei noastre, Marea Adunare Națională, consacrand prin votul său voința întregului popor român, a ales pe tovarășul Nicolae Ceaușescu președinte al Republicii Socialiste România



ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXX. SERIA II. Nr. 7730

8 PAGINI — 30 BANI

VINERI 29 MARTIE 1974

Ziua de 28 martie 1974 va rămâne adinc întipărită în istoria patriei, în conștiința poporului nostru.

În această zi memorabilă, înfăptuind voința întregii națiuni, Marea Adunare Națională — forul suprem al țării în care sînt reprezentate muncitorii, țărani, intelectuali, români, maghiari, germani, toți oamenii muncii din țara noastră — convocată în a XII-a sesiune a celei de-a VII-a legislaturi, a proclamat președintele al Republicii Socialiste România pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

Această înaltă investitură — într-un totuși sprînzărit prin dragostea și încrederea nemărginită a tuturor cetățenilor patriei — constituie o nouă și strălucită recunoaștere a meritelor neperitabile pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu le-a cîștigat în fața partidului, a întregului popor, ca eminent militant revoluționar, care conduce cu abnegație destinele țării spre înfăptuirea telurilor socialismului și comunismului în România, slujeste fără preget cauza păcii și progresului în lume.

Așteptat cu îndreptățită emoție și bucurie de toți cei ce trăiesc și muncesc pe pămîntul nostru străbun, momentul acesta, cu rezonanță unică în istoria patriei, și-a pus amprenta solemnă, de mare sărbătoare națională, asupra întregii desfășurări a lucrărilor sesiunii.

La intrarea în clădirea Palatului, tovarășul Nicolae Ceaușescu este întâmpinat de președintele Marii Adunări Naționale, de membrii Biroului M.A.N.

O entuziastă manifestație de dragoste și simpatie îi este rezervată secretarului general al partidului în sala de ședințe.

În lojile oficiale sau loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnărescu, Maxim Berghianu, Elena Ceaușescu, Gheorghe Ciocară, Li-na Ciobanu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pa-nă, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Vasile Vilcu.

Sînt de față membrii supleanți ai Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. și secretari ai C.C. al P.C.R.

La lucrările sesiunii participă numeroși invitați — membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, oameni ai muncii, academicieni, alți oameni de știință și cultură, ziariști români și corespondenți ai presei străine.

De asemenea, sînt prezenți geți ai misiunilor diplomatice acreditate la București.

Deputații Marii Adunări Naționale, în picioare, prin îndelung și puternice aplauze, salută cu entuziasm, cu deosebită căldură pe conducătorul partidului și statului nostru.

În această atmosferă înălțătoare, tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, declară deschise lucrările sesiunii.

În ședința istorică a Marii Adunări Naționale din dimineața zilei de 28 martie 1974, în conformitate cu noile prevederi ale Constituției Republicii Socialiste România, adoptate, în cadrul aceluiași lucrări, cu puțin timp înainte, de deputații M.A.N., a avut loc ceremonia alegerii președintelui Republicii Socialiste România.

În fața Marii Adunări Naționale, a jurat cuvîntul tovarășul Emil Bodnărescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care a spus:

**Tovarășe deputate,**

**Tovarășe deputați,**

Pentru alegerea președintelui Republicii, al primului președinte al Republicii Socialiste România, propun Marii Adunări Naționale, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român și al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, candidatura omului care a dat alți de mult patriei și poporului său, cauzei marii noastre revoluții, colaborării pașnice între popoare, progresului, civilizației umane și păcii — secretar general al Partidului Comunist Român, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU.

Deputații Marii Adunări Na-



ționale, întreaga asistență salută cu entuziasm propunerea ca tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, să fie ales președintele Republicii Socialiste România. Răsună nesfîrșite ovații, puternice urale.

Ora 11.35. Sînt clipe de profundă semnificație pentru viața partidului și statului nostru.

În unanimitate, deputații Marii Adunări Naționale aleg pe tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU în înalta funcție de președinte al Republicii Socialiste România.

Cel mai strălucit fiu al națiunii române, omul între oameni zilelor noastre, conducătorul care încununează șirul marilor bărbați de stat al neamului nostru, este primul președinte al Republicii Socialiste România.

Ora 11.37. Prin votul unanim al Marii Adunări Naționale, care exprimă voința întregului popor român, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU este proclamat președinte al Republicii Socialiste România.

În sală domnește o atmosferă de mare însuflețire. Participanții la sesiune ovaționează îndelung, exprimîndu-și profunda bucurie și mîndrie patriotică față de acest act istoric, care dă expresie în fapt voinței unei națiuni întregi,

(Continuare în pag. a IV-a)

## Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate tovarășe și stimați tovarășii deputați,

Doresc să încep prin a vă mulțumi dumneavoastră, aleșilor națiuni, pentru încrederea ce mi-ați acordat-o alegîndu-mă în cea mai înaltă și de răspundere funcție în stat — aceea de președinte al Republicii Socialiste România.

Este foarte greu să găsești cele mai potrivite cuvinte pentru a da glas sentimentelor de care sînt cuprins în acest moment. Știu că încrederea pe care mi-ați acordat-o dumneavoastră, ca și încrederea și dragostea pe care mi le arată întregul popor, se datorează faptului că, din momentul în care am intrat în mișcarea revoluționară și am devenit membru al Partidului Comu-

nist Român, am slujit fără preget cauza eliberării sociale și naționale a poporului, cauza socialismului și comunismului. De mai mulți ani, partidul și poporul mi-au încredințat cele mai înalte răspunderi în partid și în stat. Am făcut totul pentru a le duce la îndeplinire în cele mai bune condiții, pentru înfăptuirea neabătută a politicii partidului nostru.

De la Congresul al IX-lea, patria noastră socialistă a parcurs o importantă etapă istorică pe calea dezvoltării sale economico-sociale, a ridicării bunăstării și fericirii poporului. În toți acești ani, am acționat cu hotărîre neabătută pentru a uni energile partidului, ale întregului popor în vederea înfăptuirii programu-

lui de dezvoltare multilaterală a țării. Acum, în aceste împrejurări solene, doresc să reafirm că toate mărețele înfăptuiri din acești ani — ca de altfel tot ceea ce am realizat în epoca construcției socialiste — reprezintă opera eroicelor noastre clase muncitoare, care își îndeplinește cu cinste misiunea de clasă conducătoare a societății, a harniciei și minunatei țărâni muncitoare, care în strînsă alianță cu clasa muncitoare constituie temelie de granit a orînduirii noastre socialiste, a talentatei intelectualității, care, în colaborare cu muncitorimea și țărînimă, aduce o contribuție de preț la înfăptuirea programului de dezvoltare a țării noastre, opera tuturor oamenilor muncii, fără deose-

bire de naționalitate. Iată de ce doresc să adresez, de la această înaltă tribună, cele mai calde mulțumiri poporului pentru încrederea ce mi-a acordat-o, pentru încrederea manifestată în partid, pentru abnegația și devotamentul cu care a înfăptuit și înfăptuiește politica Partidului Comunist Român — expresie fidelă a intereselor sale supreme. (Aplauze puternice, prelungite).

Doresc, de asemenea, să subliniez și cu acest prilej că toate marile realizări dobîndite de poporul nostru demostrează convingător justetea liniei politice generale marxist-leniniste a Partidului Comunist Român. Ele atestă cu tărie că partidul nostru a

(Continuare în pag. a III-a)

## JURĂMÎNTUL depus de președintele Republicii Socialiste România în fața Marii Adunări Naționale și a întregii națiuni române

„Jur să slujesc cu credință patria, să acționez cu fermitate pentru apărarea independenței, suveranității și integrității țării, pentru bunăstarea și fericirea întregului popor, pentru edificarea socialismului și comunismului în Republica Socialistă România!

Jur să respect și să apăr Constituția și legile țării, să fac totul pentru aplicarea consecventă a principiilor democrației socialiste, pentru afirmarea în viața societății a normelor eticii și echității socialiste!

Jur să promovez neabătut politica externă de prietenie și alianță cu toate țările socialiste, de colaborare cu toate națiunile lumii, fără deosebire de orînduire socială, pe baza deplinei egalități în drepturi, de solidaritate cu forțele revoluționare, progresiste de pretutindeni, de pace și prietenie între popoare!

Jur că îmi voi face întotdeauna datoria cu cinste și devotament pentru strălucirea și măreția națiunii noastre socialiste, a Republicii Socialiste România!”

Pagina a IV-a

CUVINTUL OMAGIAL ROSTIT  
DE TOVARĂȘUL ȘTEFAN VOITEC

Pagina a VI-a

CEL MAI STRĂLUCIT FIU AL NAȚIUNII  
ROMÂNE, OMUL ÎNTRE OAMENII  
ZILELOR NOASTRE, CONDUCĂTORUL  
CARE ÎNCUNUNEAZĂ ȘIRUL MARILOR  
BĂRBAȚI DE STAT AI NEAMULUI NOSTRU  
ESTE PREȘEDINTE  
AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

Telegrame adresate  
președintelui Republicii Socialiste România,  
tovarășul Nicolae Ceaușescu

Paginile 2-3-4-5

LUCRĂRILE SESIUNII  
MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

# LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

## Expunerea la Proiectul de lege privind modificarea Constituției Republicii Socialiste România

— prezentată de tovarășul EMIL BODNARAȘ —

Stimate tovarășe deputate, Stimați tovarășii deputați, Comitetul Central al Partidului Comunist Român, în ședința sa plenară din ziua de 26 martie 1974, a adoptat câteva măsuri privind îmbunătățirea organizării și funcționării unor organe conducătoare ale partidului care li sînt subordonate, în vederea unei mai bune realizări a rolului lor în dezvoltarea construcției socialiste din țara noastră.

În aceeași ședință plenară, Comitetul Central a inițiat propunerea, adoptată în unanimitate de voturi, de instituire în statul nostru socialist a înaltei funcții de președinte al Republicii.

Propunerea aceasta a Comitetului Central, așezată în contextul hotărârii privind locul și rolul organelor sale executive, vine să integreze acțiunea partidului ca forță politică conducătoare a întregii societăți printr-o mai bună articulare a funcțiilor organelor supreme de putere în stat și o mai eficientă exercitare a acestor funcții, atât în relațiile interne, cât și în relațiile noastre internaționale.

În ședința sa plenară din ziua de 27 martie, Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste și-a însușit pe deplin propunerea adoptată de Comitetul Central al Partidului Comunist Român.

În aceeași zi, Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România a luat în dezbateri hotărârea Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a elaborat proiectul de lege privind modificarea Constituției și instituirea funcției de președinte al Republicii Socialiste România. Proiectul de lege adoptat de Consiliul de Stat în unanimitate a fost depus Biroului Marii Adunări Naționale spre a fi supus dezbaterilor și votului acestuia.

În concepția acestui Proiect de lege, destinat a aduce modificări Constituției, Consiliul de Stat își păstrează funcția de organ suprem al puterii de stat cu activitate permanentă, subordonat Marii Adunări Naționale, președintele Republicii fiind, în același timp, președintele Consiliului de Stat.

Consiliul de Stat exercită, în mod permanent, o serie de atribuții proprii; în același timp, el este investit, în intervalul dintre sesiunile Marii Adunări Naționale, cu îndeplinirea unor atribuții suplimentare.

În aceeași concepție a Proiectului de lege, ca rezultat al necesităților practice curente în desfășurarea vieții de stat, atât în relațiile interne, cât și internaționale, președintele Republicii urmează a exercita în propria sa atribuții ale Consiliului de Stat pentru care nu este necesară intrarea în plen a acestuia.

În determinarea poziției președintelui Republicii Socialiste România în sistemul organelor supreme ale puterii de stat, Proiectul de lege prevede:

1. — Președintele Republicii Socialiste România este șeful statului și reprezintă puterea de stat în relațiile interne și internaționale ale Republicii Socialiste România.

2. — Președintele Republicii Socialiste România este comandantul suprem al forțelor armate și președintele Consiliului Apărării Republicii Socialiste România.

3. — Președintele Republicii Socialiste România îndeplinește și funcția de președinte al Consiliului de Stat.

În ce privește atribuțiile președintelui Republicii Socialiste România, Proiectul de lege prezintă, în conformitate cu Constituția și cu legile, li revin următoarele:

1. — Prezidează Consiliul de Stat.

2. — Prezidează ședințele Consiliului de Miniștri atunci cînd apare necesar.

3. — Numește și revocă, la propunerea președintelui Consiliului de Miniștri, vicepreședinții Consiliului de Miniștri, miniștrii și președinții unor organe centrale ale administrației de stat care fac parte din Consiliul de Miniștri; numește și revocă pe conducătorii organelor centrale de stat care nu fac parte din Consiliul de Miniștri, numește și revocă pe membrii Tribunalului Suprem.

4. — În timpul în care Marea Adunare Națională nu este întrunită în plenul său, numește și revocă pe președintele Tribunalului Suprem și pe procurorul general.

5. — Acordă gradele de general, amiral și mareșal.

6. — Conferă distincțiile și titlurile de onoare; autoriză purtarea decorațiilor conferite de alte state.

7. — Acordă grațierea.

8. — Acordă cetățenia, aprobă renunțarea la cetățenie și retrage cetățenia română; aprobă stabilirea domiciliului în România pentru cetățenii altor state.

9. — Acordă dreptul de azil.

10. — Stabilește rangurile misiunilor diplomatice, acreditează și recheamă reprezentanții diplomatici ai Republicii Socialiste România.

11. — Primește scrisorile de acreditare și rechemare ale reprezentanților diplomatici ai altor state.

12. — Încheie tratate internaționale în numele Republicii Socialiste România; poate da împuterniciri, în acest scop, președintelui ori unor membri ai Consiliului de Miniștri sau unor reprezentanți diplomatici.

13. — În interesul apărării Republicii Socialiste România, al asigurării ordinii publice sau securității statului, proclamă, în

caz de urgență, în unele localități sau pe întreg teritoriul țării, starea de necesitate.

În îndeplinirea atribuțiilor sale, președintele Republicii Socialiste România emite decrete prezidențiale și decizii.

Președintele Republicii Socialiste România este răspunzător față de Marea Adunare Națională pentru întreaga sa activitate.

Președintele Republicii Socialiste România prezintă periodic Marii Adunări Naționale dări de seamă asupra exercitării atribuțiilor sale și asupra dezvoltării statului.

Președintele Republicii Socialiste România, avînd și calitatea de președinte al Consiliului de Stat, urmează ca, în conformitate cu actualele prevederi ale Constituției, să semneze legile adoptate de Marea Adunare Națională, în vederea publicării lor în Buletinul Oficial, precum și decretelor și hotărârile Consiliului de Stat.

În ce privește alegerea președintelui Republicii Socialiste România, Proiectul de lege prevede că președintele Republicii Socialiste România se alege de Marea Adunare Națională, pe durata unei legislaturi, urmînd a funcționa pînă la alegerea președintelui în legislatura următoare.

În ce privește Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România, el urmează să exercite acele atribuții prevăzute de Constituție pentru care este necesară adoptarea unor hotărâri în plenul său.

În completarea atribuțiilor Consiliului de Stat, Proiectul de lege prevede că, în cazul în care în timpul sesiunii deschise a Marii Adunări Naționale necesitățile economice și sociale impun adoptarea neîntîrziată a unor măsuri, iar Marea Adunare Națională nu este întrunită în plenul său, Consiliul de Stat să poată lua aceste măsuri, urmînd ca normele cu putere de lege, astfel adoptate, să fie supuse forului suprem legiilor la reluarea lucrărilor în plen.

Proiectul de lege mai prevede unele măsuri care se referă la o mai bună constituire și funcționare a Consiliului de Miniștri.

În concordanță cu modificarea Constituției în sensul propunerilor de mai sus, urmează, implicit, să se facă modificarea corespunzătoare a Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale, modificarea ce se

referă în special la procedura de alegere a președintelui Republicii Socialiste România, după cum urmează:

— propunerea privind alegerea președintelui Republicii Socialiste România se face de Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste;

— alegerea președintelui Republicii Socialiste România se face cu cîvorumul de două treimi din numărul total al deputaților Marii Adunări Naționale.

Stimați tovarășii deputați, În încheierea acestei succinte prezentări a proiectului de lege privind unele modificări în Constituția statului nostru socialist, vreau să dau expresie convingerii ferme a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste și a Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România că propunerile prezentate corespund în întregime cerințelor desăvîririi organizării noastre de stat în care rolul politic conducător aparține Partidului Comunist Român și că Marea Adunare Națională, organul suprem al puterii de stat și legiilor țării, va constăta prin votul ei această noastră afirmare a mersului nostru înainte.

## Raportul Comisiei Constituționale, al Comisiei juridice ale Marii Adunări Naționale și al Consiliului Legislativ cu privire la Proiectul de lege privind modificarea Constituției Republicii Socialiste România

— prezentat de deputatul ION CETERCHI —

Comisiile constituțională și juridică ale Marii Adunări Naționale, precum și Consiliul Legislativ au analizat proiectul de Lege privind modificarea Constituției Republicii Socialiste România și au hotărât, în unanimitate, să-l avizeze favorabil, ca fiind un document de o excepțională însemnătate pentru perfecționarea organizării de stat și dezvoltarea întregii noastre societăți.

Instaurarea funcției de președinte al Republicii Socialiste România, propusă pe baza hotărârii recente plenare a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, se înscrie pe linia preocupărilor pentru perfecționarea continuă a organizării și conducerii vieții sociale și de stat, știut fiind că — astfel cum a subliniat în repetatului său secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae

Ceaușescu — formele organizatorice nu sînt date o dată pentru totdeauna, ele trebuie mereu îmbunătățite și adaptate exigențelor practice sociale.

În același timp, președintele Republicii Socialiste România este comandantul suprem al forțelor armate și președintele Consiliului Apărării.

De o deosebită importanță pentru asigurarea unei cât mai depline unități de concepție și acțiune în realizarea politicii

partidului și legilor statului este prevederea potrivit căreia președintele Republicii Socialiste România prezidează, atunci cînd apare necesar, ședințele Consiliului de Miniștri.

În spiritul principiilor democratice de conducere, promovate de partidul nostru, ale răspunderii tuturor cadrelor în fața organelor care le-au ales, în proiect se prevede că președintele Republicii Socialiste România este răspunzător față de Marea Adunare Națională pentru întreaga sa activitate, prezentînd periodic Marii Adunări Naționale dări de seamă asupra exercitării atribuțiilor sale, precum și asupra dezvoltării statului.

Proiectul de lege conține, totodată, unele prevederi referitoare la perfecționarea activității Consiliului de Miniștri și întărirea rolului acestuia ca organ suprem al administrației de stat; o astfel de prevedere este cea potrivit căreia Consiliul de Miniștri poate să-și constituie un Birou Executiv, avînd sarcina de a rezolva operativ problemele curente și de a urmări îndeplinirea hotărârilor guvernului, rolul hotărîrii revenind Consiliului de Miniștri în plenul său. De asemenea, în vederea ridicării aportului organizațiilor de femei la conducerea vieții de stat, se stabilește că din Consiliul de Miniștri face parte și președinta Consiliului Național al Femeilor.

Stimați tovarășii, Susținînd întru totul propunerile cuprinse în proiectul de lege, Comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale își exprimă convingerea că ele vor fi adoptate de forul nostru legislativ suprem, așa cum au fost prezentate, aducîndu-se astfel îmbunătățiri esențiale în organizarea și funcționarea întregului sistem al organelor statului nostru socialist.



# LEGE privind modificarea Constituției Republicii Socialiste România

Marea Adunare Națională și Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege.

Art. I. — Articolul 43 al Constituției Republicii Socialiste România, cuprinzînd principalele atribuții ale Marii Adunări Naționale, se modifică după cum urmează:

1. Pct. 4 va avea următorul cuprins:

„4. — Organizează Consiliul de Miniștri; stabilește normele generale de organizare și funcționare a ministerelor și celorlalte organe centrale de stat.”

2. După pct. 9 se adaugă pct. 9<sup>a</sup>, care va avea următorul cuprins:

„9<sup>a</sup>. — Alege și revocă pe Președintele Republicii Socialiste România.”

3. — Pct. 14 va avea următorul cuprins:

„14. — Controlează activitatea Președintelui Republicii Socialiste România și a Consiliului de Stat.”

4. — Pct. 23 se abrogă.

Art. II. — Articolul 54 se modifică și va avea următorul cuprins:

1. Organizează ministerale și celelalte organe centrale de stat;

2. Ratifică și denunță tratatele internaționale, cu excepția acelor a căror ratificare este de competența Marii Adunări Naționale;

3. Stabilește gradele militare;

4. Institue distincțiile și titlurile de onoare.

Art. 64. — Consiliul de Stat exercită, în intervalul dintre sesiunile Marii Adunări Naționale, următoarele atribuții principale:

1. Stabilește, fără a putea să modifice Constituția, norme cu putere de lege. Normele cu putere de lege se supun, la prima sesiune, dezbaterii Marii Adunări Naționale, potrivit procedurii de adoptare a legilor. Planul național unic de dezvoltare economică-socială, bugetul de stat, precum și contul general de încheiere a exercițiului bugetar pot fi adoptate de Consiliul de Stat numai atunci cînd Marea Adunare Națională nu se poate întruni din cauza unor împrejurări excepționale;

2. Numește și revocă Consiliul de Miniștri și Tribunalul Suprem, atunci cînd Marea Adunare Națională nu se poate întruni din cauza unor împrejurări excepționale;

3. Dă legilor în vigoare interpretarea general-obligatorie;

4. Controlează aplicarea legilor și hotărârilor Marii Adunări Naționale, activitatea Consiliului de Miniștri, a ministerelor și a celorlalte organe centrale ale administrației de stat, precum și activitatea procuraturii;

5. Declară, în caz de urgență, starea de război sau generală;

6. Declară, în caz de urgență, starea de război. Starea de război poate fi declarată numai în cazul unei agresiuni armate împotriva Republicii Socialiste România, sau împotriva unui alt stat față de care Republica Socialistă România are obligații de apărare mutuală asumate prin tratate internaționale, dacă s-a produs situația pentru care

obligatia de declarare a stării de război este statornică.

Atribuțiile prevăzute în prezentul articol pot fi exercitate de Consiliul de Stat și în timpul sesiunilor Marii Adunări Naționale, în cazul în care necesitățile economice și sociale impun adoptarea neîntîrziată a unor măsuri iar Marea Adunare Națională nu se poate întruni în plenul său; normele cu putere de lege adoptate se supun dezbaterii Marii Adunări Naționale potrivit procedurii de adoptare a legilor, la reluarea lucrărilor în plen.”

Art. V. — După articolul 65 se adaugă articolul 65<sup>a</sup> cu următorul cuprins:

„65<sup>a</sup>. — Președintele Republicii Socialiste România este președinte al Consiliului de Stat.”

Art. VI. — Articolul 68 se modifică și va avea următorul cuprins:

„68. — Consiliul de Stat emite decrete și adoptă hotărâri. Decretul și hotărârile se semnează de Președintele Republicii Socialiste România. Decretul și hotărârile se publică în Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România.”

Art. VII. — În cadrul „Titlului III. Organele Supreme ale Puterii de Stat”, după secțiunea „Consiliul de Stat”, se introduce o nouă secțiune avînd următorul cuprins:

„Președintele Republicii Socialiste România.

Art. 69. — Președintele Republicii Socialiste România îndeplinește, în conformitate cu Constituția și cu legile, următoarele atribuții principale:

1. Prezidează Consiliul de Stat;

2. Prezidează ședințele Consiliului de Miniștri și Tribunalului Suprem;

3. Numește și revocă, la propunerea președintelui Consiliului de Miniștri, vicepreședinții Consiliului de Miniștri, miniștrii și președinții unor organe centrale ale administrației de stat care fac parte din Consiliul de Miniștri; numește și revocă pe membrii Tribunalului Suprem;

4. — În timpul în care Marea Adunare Națională nu este întrunită în plenul său, numește și revocă pe președintele Tribunalului Suprem și pe procurorul general;

5. — Acordă gradele de general, amiral și mareșal;

6. — Conferă distincțiile și titlurile de onoare; autoriză purtarea decorațiilor conferite de alte state;

7. — Acordă grațierea;

8. — Acordă cetățenia, aprobă renunțarea la cetățenie și retrage cetățenia română; aprobă stabilirea domiciliului în România pentru cetățenii altor state;

9. — Acordă dreptul de azil;

10. — Stabilește rangurile misiunilor diplomatice, acreditează și recheamă reprezentanții diplomatici ai Republicii Socialiste România;

11. — Primește scrisorile de acreditare și rechemare ale reprezentanților diplomatici ai altor state;

12. — Încheie tratate internaționale în numele Republicii Socialiste România; poate da împuterniciri, în acest scop, președintelui ori unor membri ai Consiliului de Miniștri sau unor reprezentanți diplomatici;

13. — În interesul apărării Republicii Socialiste România, al asigurării ordinii publice sau securității statului, proclamă, în caz de urgență, în unele localități sau pe întreg teritoriul țării, starea de necesitate.

În îndeplinirea atribuțiilor sale, președintele Republicii So-

cialiste România emite decrete prezidențiale și decizii.

Președintele Republicii Socialiste România prezintă periodic Marii Adunări Naționale dări de seamă asupra exercitării atribuțiilor sale și asupra dezvoltării statului.

Art. VIII. — Articolul 73 se modifică și va avea următorul cuprins:

„73. — Consiliul de Miniștri se compune din președintele Consiliului de Miniștri, vicepreședinții Consiliului de Miniștri, miniștrii, precum și președinții unor organe centrale ale administrației de stat, prevăzute prin lege. Consiliul de Miniștri poate desemna pe unul dintre vicepreședinți să îndeplinească funcția de prim-vicepreședinte.

Din Consiliul de Miniștri fac parte, de asemenea, ca membri, președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, președintele Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, președinta Consiliului Național al Femeilor și primul secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist.

Consiliul de Miniștri poate să-și constituie un Birou Executiv pentru rezolvarea operativă a problemelor curente și urmărirea executării hotărârilor Consiliului de Miniștri.”

Art. IX. — Constituția Republicii Socialiste România se va republica în Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România, dîndu-se articolelor o nouă numerotare. Totodată, denumirea „Plan de stat” din cuprinsul Constituției se înlocuiește cu aceea de „Plan național unic de dezvoltare economică-socială”.

# LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

## Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

știut și știe să aplice, în mod creator, legitățile generale ale socialismului la condițiile concrete din țara noastră, identificînd cele mai potrivite căi de dezvoltare a forțelor de producție, de organizare a societății, de edificare a noii ordini sociale. Succesele poporului român pe calea zidirii societății socialiste se datoresc faptului că partidul nostru s-a călăuzit și se călăuzește neabătut, în întreaga sa activitate, de concepția revoluționară despre lume a proletariatului — materialismul dialectic și istoric.

Am acționat întotdeauna pentru întărirea partidului, a unității sale politice, organizatorice și ideologice, pentru creșterea rolului politic conducător al partidului în toate domeniile de activitate, considerînd că aceasta este garanția realizării cu succes a liniei sale generale, a programului său.

Pornind de la faptul că în țara noastră locuiesc, de veacuri, și cetățeni de altă naționalitate, am militat neabătut pentru realizarea în cadrul societății a deplinei egalități în drepturi și a frăției în muncă și luptă a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Am avut permanent în minte învățămintele istoriei, care atestă cu putere de lege că numai în strînsă unitate, în condiții de deplină egalitate în drepturi, oamenii muncii pot cuceri libertatea și independența patriei, pot infringe orice greutate, pot asigura progresul societății, pot da viață idealului de libertate și dreptate socială, pot înălța edificiul socialismului în patria noastră. (Aplauze puternice).

Am acționat neabătut pentru întărirea conducerii și muncii colective în toate sectoarele de activitate. În fapt, consecvență a principiilor conducerii și muncii colective a permis participarea activă a tuturor cadrelor de partid și de stat, a maselor largi populare, la elaborarea și înfaptuirea politicii interne și externe a partidului.

Tocmai faptul că organele de partid și de stat au acționat în strînsă unitate, au deznădat larg problemele dezvoltării țării, a permis găsirea celor mai potrivite căi pentru progresul societății noastre. Iată de ce sînt pe deplin conștient că marile sarcini care stau în fața partidului și poporului nostru nu pot fi îndeplinite decît aplicînd neabătut principiile conducerii și muncii colective, unind eforturile maselor populare, valorificînd înțelepciunea poporului nostru. Aceasta asigură victoria în fărîngirea societății socialiste multilaterale dezvoltate, a comunismului în România! (Aplauze puternice).

Nu trebuie uitată nici un moment necesitatea întăririi

statului, a creșterii rolului său de organizator în toate domeniile de activitate, necesitatea de a veghea necontenit la întărirea forțelor noastre armate, la ridicarea capacității de apărare a patriei, de a accorda atenție întăririi organelor de stat, ale Ministerului de Interne și Justiției, pentru a-și putea îndeplini îndatoririle față de patrie și popor în conformitate cu Constituția și legile țării.

Am considerat că are o importanță de prim ordin apărarea hotărîtă a intereselor poporului muncitor, respectarea cu sfințenie a legalității socialiste, a Constituției și legilor țării. Vă asigur că și în viitor, atîta timp cît voi avea încrederea partidului și poporului, voi face totul pentru respectarea Constituției și legilor țării, pentru ca societatea noastră să fie o societate demnă, liberă, a unor oameni stăpîni pe destinele lor, care își făuresc, așa cum doresc ei, viitorul. (Aplauze puternice).

Pornind de la principiile comuniste, am promovat criticarea deschisă și intransigentă a abuzurilor și greșelilor săvîrșite în trecut; împreună cu organele de partid și de stat au fost luate măsuri ferme pentru a le pune capăt și a face imposibilă repetarea lor, apreciînd că asemenea manifestări și practici sînt străine atît orînduirii socialiste, cît și firii poporului nostru, moralității și simțului său de onenie și dreptate. (Aplauze puternice).

Întotdeauna am pornit de la principiul că trebuie să creștem cel mai larg cadrul organizatoric pentru participarea activă și efectivă a masei populare la conducerea activităților sectoare de activitate, la luarea hotărîrilor privind dezvoltarea societății noastre socialiste. Perfecționarea continuă a democrației socialiste, fărîngirea de către poporul însuși, în mod conștient, a propriului său destin constituie o cerință legică a mersului înainte al societății noastre pe calea socialismului și comunismului și de aceea vom face totul și în viitor pentru a asigura cel mai larg cadru de manifestare a personalității umane și de participare a maselor la conducerea tuturor sectoarelor de activitate, a întregii noastre societăți. (Aplauze puternice).

Pornind de la faptul că esența politicii partidului nostru, rațiunea supremă a socialismului însuși este ridicarea bunăstării și fericirii omului, am făcut totul pentru ca, pe măsura dezvoltării forțelor de producție, a creșterii avuției naționale, să sporească continuu nivelul de trai material și spiritual al poporului. S-a acționat permanent pentru asigurarea manifestărilor plene în cîmpul vieții sociale a personalității umane, pentru ca omul să se simtă liber și stăpîn a tot ceea ce se împlințește în societatea

noastră, pentru a da fiecăruia posibilitatea să-și valorifice din plin calitățile și talentele în slujba progresului multilateral al patriei. Vom face și în viitor totul pentru realizarea direcțiilor Congresului X-lea și ale Conferinței Naționale ale partidului, vindînd ridicarea necontenită a nivelului de trai, dezvoltarea relațiilor noi, socialiste, înfaptuirea principiilor și normelor de conviețuire socială, a eticii și echității socialiste.

Poporul român, îndeplinind neabătut programul Partidului Comunist, a asigurat dezvoltarea economico-socială impetuoasă a țării, îndeplinirea cu succes a sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului; realizările de pînă acum demonstrează că poporul este hotărît să realizeze înainte de termen prevederile planului cincinal.

La plenary Comitetului Central din zilele trecute au fost adoptate o serie de măsuri ce urmează a fi înscrise pe ordinea de zi a actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale. Printre documentele ce vor fi puse în dezbatere se află și Proiectul legii cu privire la retribuirea muncii. Noua lege este chemată să dea expresie noilor realități din țara noastră, schimbărilor produse în forțele de producție, în relațiile de producție, să afirme cu putere în viață principiile socialiste — ca bază a noului sistem de retribuție.

Vom sărbători anul acesta, cu rezultate remarcabile, a 30-a aniversare a eliberării patriei de sub dominația fascistă. Vom pași în deceniul următor al noii istorii a țării cu hotărîrea fermă de a asigura dezvoltarea economico-socială tot mai accelerată a României socialiste, crearea unei baze materiale superioare necesare ajungerii din urmă a țărilor avansate din punct de vedere economic, edificării societății socialiste multilaterale dezvoltate, creării condițiilor pentru trecerea treptată spre comunism.

Doresc, de la această înaltă tribună, să vă asigur pe dumneavoastră, să asigur partidul, întregul popor, că în îndeplinirea înaltelor răspunderi ce mi s-au încredințat, nu voi precupeți nimic pentru unirea eforturilor partidului și poporului în vederea realizării cu succes a Programului partidului, pentru împlinirea năzuințelor poporului nostru de bunăstare și fericire. (Aplauze puternice).

Pornind de la faptul că între politica internă și externă există o strînsă unitate dialectică, am acționat permanent pentru îndeplinirea consecvență a direcțiilor Congresului al X-lea și Conferinței Naționale privind dezvoltarea relațiilor internaționale ale României, creșterea contribuției sale la cauza progresului social, a colaborării și păcii în lume.

Punem în mod constant la temelie politicii noastre

externe dezvoltarea prieteniei și colaborării multilaterale cu toate țările socialiste, extinderea și consolidarea relațiilor cu țările care au pășit pe calea dezvoltării economico-sociale independente, întărirea solidarității cu toate forțele progresiste; acționăm, întotdeauna, în spiritul coexistenței pașnice, pentru amplificarea raporturilor reciproce avantajoase cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Consider că în realizarea marilor răspunderi încredințate de partid și popor, am datorita de a promova neabătut această politică și vă asigur, dragi tovarăși, că nu voi precupeți nici un efort pentru a îndeplini politica externă trasată de Congresul al X-lea și de Conferința Națională ale partidului. (Vii aplauze). Țara noastră va acționa cu toată fermitatea în sprijinul mișcărilor de eliberare națională, a forțelor progresiste de pretutindeni, militînd pentru a se pune capăt politicii imperialiste de forță și dictat, colonialismului și neocolonialismului. Vom lupta pentru respectarea dreptului fiecărui popor de a fi pe deplin stăpîn pe bogățiile lui, pe destinele sale, de a-și făuri viața așa cum o dorește, fără nici un amestec din afară. Vom așeza și în viitor relațiile României cu celelalte state pe baza principiilor deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc. Afirmarea tot mai puternică în lume a acestor principii constituie garanția instaurării unei poliții noi, de colaborare și pace între toate națiunile. Militînd pentru promovarea acestor principii în relațiile dintre toate statele, poporul român a obținut prietenii pe toate meridianele globului. Tratatelor de prietenie, declarațiilor și comunicatelor comune semnate cu zeci și zeci de state și în care aceste principii sînt proclamate cu putere arată consecvența și hotărîrea cu care România socialistă acționează pentru statornicirea unor noi relații, democratice, în viața internațională. Se pune mai mult ca orînd, la ordinea zilei, problema generalizării acestor relații în toate domeniile. Se impun relații echitabile în colaborarea și schimbările economice. Am în vedere, în primul rînd, raportul între prețul materiilor prime și cel al produselor industriale, accesul tuturor națiunilor, în condiții de deplină egalitate, atît la materiile prime, cît și la tehnologii avansate. Aceasta constituie o necesitate pentru dezvoltarea viitoare a omenirii, pentru lichidarea rapidă a subdezvoltării, pentru crearea pe planeta noastră a unei lumi mai drepte și mai bune. (Aplauze puternice).

Trăim o epocă de mari transformări revoluționare, sociale și naționale, de afirmare în lume a voinței popoarelor, de promovare a unor relații noi între state, bazate pe deplină egalitate și respect reciproc.

Este necesar să facem totul pentru încheierea cu succes, în acest an, a Conferin-

ței general-europene, care trebuie să ducă la așezarea raporturilor dintre statele continentului pe principii noi, să asigure o largă colaborare între toate țările europene, să dea mai multă garanție fiecărui popor că se va putea consacra dezvoltării sale economico-sociale, fără pericolul vreunei agresiuni sau imixțiuni din afară. În fapta securității în Europa va constă, fără îndoială, un eveniment de importanță istorică nu numai pentru țările europene, dar și pentru întreaga omenire.

De asemenea, considerăm că trebuie depuse eforturi susținute pentru realizarea unei păci drepte și juste în Orientul Mijlociu. Aceasta presupune retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, asigurarea independenței și integrității tuturor statelor din zonă. În același timp, este necesară asigurarea drepturilor poporului palestinian la autodeterminare, a dreptului de a-și organiza viața în mod liber, corespunzător voinței sale.

Mai mult ca orînd trebuie să acționăm pentru lichidarea tuturor surselor de conflict și încordare, pentru soluționarea problemelor litigioase dintre state pe cale pașnică, excludîndu-se forța și amenințarea cu forța din viața internațională.

Acum, în aceste momente, doresc să asigur încă o dată, pe prietenii noștri de peste hotare, toate națiunile lumii că poporul român își va respecta cu sfințenie angajamentele, acționînd neobosit pentru afirmarea principiilor noi de relații între state, pentru promovarea politicii de prietenie și colaborare între toate statele și națiunile lumii. (Vii aplauze). Vom milita neabătut pentru creșterea rolului Națiunilor Unite, al celorlalte organisme internaționale, pentru dreptul fiecărui popor, fără deosebire de mărime sau orînduire socială, deci și a țărilor mici și mijlocii, de a participa activ la soluționarea tuturor problemelor internaționale, fiind conșvinși că numai pe această cale se pot găsi soluțiile cele mai adecvate ma-

rilor probleme care preocupă omenirea, se poate asigura dezvoltarea pașnică a omenirii, progresul economico-social al fiecărei națiuni. (Aplauze puternice). În ce mă privește, doresc să reafirm încă o dată că în îndeplinirea înaltelor răspunderi ce mi s-au încredințat, voi face totul ca partidul, poporul nostru să îndeplinească neabătut această politică externă ce corespunde pe deplin intereselor României socialiste, cît și intereselor celorlalte țări, ale tuturor națiunilor, cauzel prieteniei, colaborării, progresului și păcii în lume.

În încheiere, doresc să asigur încă o dată Marea Adunare Națională, partidul, întregul popor, că voi face totul pentru a fi demn de încrederea și încrederea ce mi s-a acordat. Voi servi întotdeauna, în orice împrejurare, interesele poporului, voi acționa pentru dezvoltarea economico-socială a țării, pentru întărirea independenței și suveranității sale, pentru frumusețea socialismului și comunismului în România. (Aplauze puternice). Exprimînd mulțumiri pentru încrederea acordată, pentru urările ce mi s-au adresat, doresc, la rîndul meu, să vă adresez dumneavoastră, întregului partid și popor cele mai bune urări de succes în activitatea de înflorire a României socialiste.

Vă doresc tuturor, întregului nostru popor, multă sănătate, fericire, viață îmbelsugată și pace!

Trăiască și să înflorească continuu liberă și independentă, patria noastră socialistă — Republica Socialistă România!

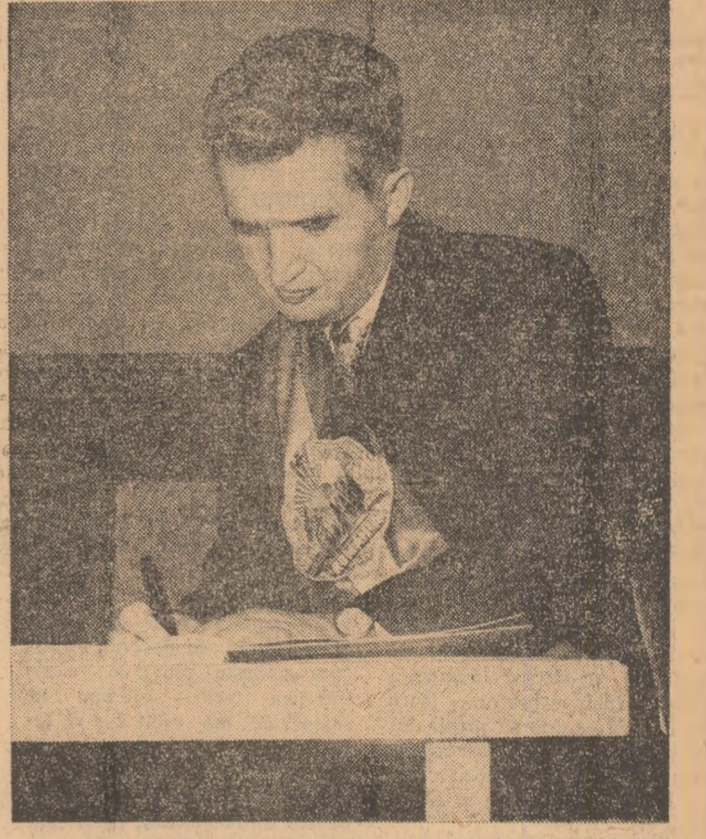
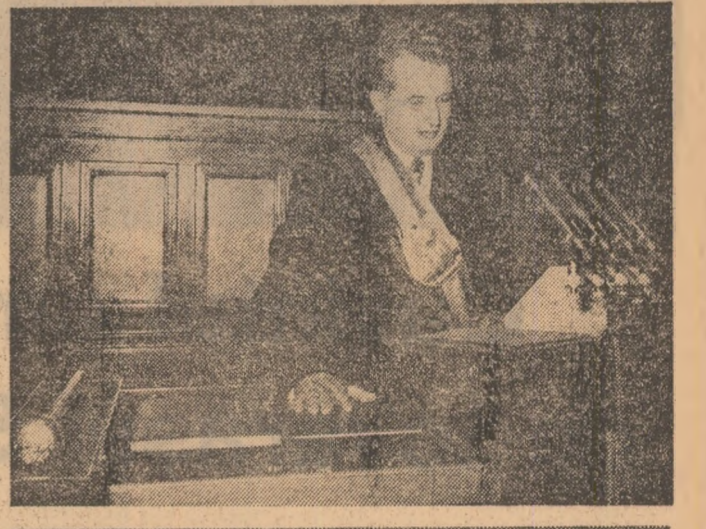
Trăiască și să se dezvolte prietenia și colaborarea României cu țările socialiste, cu toate statele lumii în lupta pentru o lume mai bună și mai dreaptă, pentru pace și colaborare internațională!

(Aplauze puternice, îndelungate; minute în șir, asistența, în picioare, aclamă îndelung, într-o atmosferă de puternic entuziasm, pe înfiul președintelui al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu).

### Felicitări adresate tovarășului Nicolae Ceaușescu

După ședința solemnă de învestitură, în salonul de onoare al Palatului Marii Adunări Naționale, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, a primit călduroase felicitări din partea tovarășilor Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnareș, Maxim Berghianu, Gheorghe Cloară, Lina Ciobanu, Florian Dănălașche, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Vasile Vilcu, Ștefan Volteț, Iosif Banc, Constantin Băbăluș, Petre Blejovici, Cornel Burtică, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Aurelia Dănilă, Miu Dobrescu, Mihai Gera, Magdalena Filipas, Ion Iliescu, Ion

Ionijă, Vasile Patilinet, Ion Pătan, Ion Stănescu, Mihai Telescu, Iosif Uglar, Richard Winter, Ștefan Andrei. Au adus, de asemenea, omagii lor vicepreședinții ai Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și ai Marii Adunări Naționale, membri ai C.C. al P.C.R., prim-secretari ai comitetelor județene de partid, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, militanți din ilegalitate și partidului din țara noastră, reprezentanți ai cultelor. Clovnind o cupă de șampanie cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, toți cei de față au urat președintelui Republicii Socialiste România multă sănătate și putere de muncă, viață îndelungată, spre binele patriei și fericirii poporului.



# LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE



## Cuvîntul omagial rostit de tovarășul Ștefan Voitec

Mult stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, Președinte al Republicii Socialiste România,

Cu solemnitatea cuvenită marilor momente din viața țării, cu satisfacția de a fi consacrat prin votul unanimității Marii Adunări Naționale vointa unui întreg popor, vă adresez, în numele tuturor celor care v-au acordat această supremă învestitură, pe care-i reprezentați strălucit și pe care îi conduceți ferm și inspirat, fierbînt și respectuos în fața noastră deosebită.

Cu adîncă emoție, stăpîniți de sentimentul că am fost martorii unui moment de seamă al istoriei noastre naționale, am ascultat vibrantul dumneavoastră leagămintă înzorit din înălțătoarea draconească față de popor, din credința — mereu și mereu pilduitoare — a supremă satisfacție, supremul ideal al dumneavoastră — mare fiu al țării — este să sluiți neabătut, cu exemplară devoțiune, ideile de progres și prosperitate ale patriei, demnității și libertății ei.

De mai bine de patru decenii, încă din anii cei mai tineri, v-ați integrat în mișcarea revoluționară, în lupta clasei muncitoare împotriva exploatareii, v-ați identificat cu aspirațiile celor mulți, ați luptat pentru libertate și dreptate socială, pentru eliberarea națională a poporului român, ați militat pentru promovarea intereselor fundamentale de progres și prosperitate a națiunii, pentru ca adevărul și dreptatea să ajungă la lumină, pentru ca oamenii muncii din țara noastră, fără de-

sebre de naționalitate să devină stăpîni pe munca și destinul lor, pentru triumful cauzei socialiste și comunismului.

Sub steagul glorioș al Partidului Comunist Român, dărîndu-vă exemplar cauzei partidului, v-ați afirmat încă din anii ilegalității ca patriot înflăcărat, ca un eminent militant revoluționar. Flacăra vie a încrederii în justitatea politicii partidului, în clasa muncitoare, în izbînda ideilor socialiste a făcut ca întreaga dumneavoastră viață să devină un impresionant și puternic exemplu de spirit revoluționar, de curaj și omenie comunistă. De peste patru decenii în rîndurile partidului, îndeplinind misiuni de înaltă răspundere, dumneavoastră mult stimate președinte Nicolae Ceaușescu, v-ați doborîdit un inegalabil prestigiu, de militant clarvăzător, curajos, dîrz, de conducător al partidului, ați devenit, — așa cum gîndește, așa cum simte întreaga țară — cel mai de seamă, cel mai iubit fiu al țării. Ne-ați învățat pe toți că nimic nu poate fi mai înălțător pentru un activist al partidului, pentru un conducător decît conștiința că devotîndu-se poporului din care face parte, slujirii pilduitoare a intereselor supreme ale acestuia, va merita prețuirea și stima lui, se va putea înălța cu fruntea sub marea examan al istoriei. Dumneavoastră, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, urmați cu fidelitate acest crez, nu precupețiți nimic pentru ca patria noastră socialistă, minunatul nostru popor să-și îndeplinească luminosul său destin.

Poporul român a știut dintotdeauna să-și prețuiască pe marii

săi fii, pe marii săi oameni. Astăzi, prin votul său, prin investirea dumneavoastră ca președinte al Republicii, Marea Adunare Națională nu face altceva decît să consacre votul unanimității tuturor constîntelor națiunii noastre.

De spiritul dumneavoastră revoluționar, stimate tovarășe secretar general al Partidului Comunist Român, președinte al Republicii, se leagă întregul nostru drum, Congresul al IX-lea și al X-lea ale partidului, conferințele sale naționale, momente de covîrșitoare importanță, de înnoire a întregii noastre vieți social-politice și de stat, de perfecționare a conducerii și organizării societății. Începutul și continuarea amplificată a unui nou avînt material și spiritual.

În toate zidurile României de azi trăiesc marea dumneavoastră capacitate de a uni și mobiliza energiile creatoare ale întregului popor și înalta dumneavoastră rîvnă: în toate conștiințele e viu exemplul dumneavoastră de dragoste pentru oameni, pentru patrie, pentru socialism, pentru pace. Numele dumneavoastră se identifică astăzi cu ascensiunea politică, social-economică și spirituală a României socialiste. De acest nume, de această politică se va lega în istorie și un alt lucru mare: proiectul, act de omenească în esența lui, și alt de curaj, de a crea trăsăturile unui om nou, luptător pentru fericirea poporului său, pentru progresul patriei, pentru dreptate în lume, un om harnic și curajos, un om demn, omenes și ferm, un comunist de omenie.

Dumneavoastră ați adus o inestimabilă contribuție la creșterea prestigiului internațional al României socialiste, a politicii sale externe de prietenie și solidaritate cu toate țările socialiste, de colaborare și pace cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială. Dumneavoastră ați luat piețuș cîteva probleme de mare însemnătate ale planetei. Ați adus, tovarășe președinte al Republicii Socialiste România, o contribuție remarcabilă la dezvoltarea cursului spre destindere în viața internațională, la promovarea unor relații noi între state, bazate pe dreptul sacru al fiecărui popor de a-și hotărî singur destinele, pe exaltarea în drepturi și neamestec în treburile interne, pe independență și suveranitate națională, pe avantaj reciproc, pe abolirea forței și amenințării cu forța din relațiile dintre state.

V-ați consacrat eforturile întăririi solidarității partidului nostru cu toate detașamentele clasei muncitoare din întreaga lume, cu forțele progresiste de pretutindeni, pentru coeziunea mișcării comuniste și muncitorești, a întregului front antiimperialist mondial.

Dumneavoastră tovarășe președinte ne-ați dat și ne dați tuturor exemplul conducătorului care nici un moment nu uită pe cei mulți și harnici, pe cei care sînt poporul însuși. De aceea, poporul v-a ales.

Să trăiți și să-l conduceți spre fericirea pe care o meritați; să trăiți pentru această țară, — bărbat al cîtezanei și al omeniilor, comunist dîrz, conducător clarvăzător și neînficat!

Trăiască Republica Socialistă România, trăiască înfîlțit președintele al României, tovarășul Nicolae Ceaușescu!

terea prestigiului internațional al României socialiste, a politicii sale externe de prietenie și solidaritate cu toate țările socialiste, de colaborare și pace cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Dumneavoastră ați luat piețuș cîteva probleme de mare însemnătate ale planetei. Ați adus, tovarășe președinte al Republicii Socialiste România, o contribuție remarcabilă la dezvoltarea cursului spre destindere în viața internațională, la promovarea unor relații noi între state, bazate pe dreptul sacru al fiecărui popor de a-și hotărî singur destinele, pe exaltarea în drepturi și neamestec în treburile interne, pe independență și suveranitate națională, pe avantaj reciproc, pe abolirea forței și amenințării cu forța din relațiile dintre state.

V-ați consacrat eforturile întăririi solidarității partidului nostru cu toate detașamentele clasei muncitoare din întreaga lume, cu forțele progresiste de pretutindeni, pentru coeziunea mișcării comuniste și muncitorești, a întregului front antiimperialist mondial.

Dumneavoastră tovarășe președinte ne-ați dat și ne dați tuturor exemplul conducătorului care nici un moment nu uită pe cei mulți și harnici, pe cei care sînt poporul însuși. De aceea, poporul v-a ales.

Să trăiți și să-l conduceți spre fericirea pe care o meritați; să trăiți pentru această țară, — bărbat al cîtezanei și al omeniilor, comunist dîrz, conducător clarvăzător și neînficat!

Trăiască Republica Socialistă România, trăiască înfîlțit președintele al României, tovarășul Nicolae Ceaușescu!

### Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege.

Art. I. — Articolul 2, alin. 1 al Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Marea Adunare Națională se convoacă în sesiune ordinară, de două ori pe an, o dată în fiecare semestru, la propunerea Biroului Marii Adunări Naționale”.

Art. II. — Articolul 3 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 3. — Marea Adunare Națională se convoacă în sesiune extraordinară, ori de cîte ori este nevoie, din inițiativa Consiliului de Stat, a Biroului Marii Adunări Naționale sau a cel puțin unei treimi din numărul total al deputaților”.

Art. III. — La articolul 16 din Regulamentul de funcționare a Marii Adunări Naționale se adaugă două alineate cu următorul cuprins:

„Propunerile pentru alegerea Președintelui Marii Adunări Naționale și a vicepreședintelui se fac de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste”.

Sint alesi în funcțiile pentru care au fost propuși cei care au înfruntat votul a cel puțin jumătate plus unu din numărul total al deputaților Marii Adunări Naționale”.

Art. IV. — Capitolul VI al Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale va fi intitulat astfel:

## LEGE privind modificarea unor prevederi ale Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale

### „Cap. VI. Alegerea Președintelui Republicii Socialiste România, a Consiliului de Stat, a Consiliului de Miniștri, a Tribunalului Suprem și a procurorului general”.

Art. V. — În Capitolul VI se introduc articolele 56<sup>1</sup> și 56<sup>2</sup>, avînd următorul cuprins:

„Art. 56<sup>1</sup>. — În prima sesiune a fiecărei legislaturi, îndată după alegerea Biroului său, Marea Adunare Națională alege, pe durata legislaturii, Președintele Republicii Socialiste România.”

Propunerea pentru alegerea Președintelui Republicii Socialiste România se face de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste.”

Pentru a fi ales în funcția de Președinte al Republicii Socialiste România este necesar ca cel propus să înfrunesească votul a cel puțin două treimi din numărul total al deputaților Marii Adunări Naționale.

Art. 56<sup>2</sup>. — Președintele Republicii Socialiste România este răspunzător față de Marea Adunare Națională pentru întreaga sa activitate.

Președintele Republicii Socialiste România prezintă periodic Marii Adunări Naționale cărți de seamă asupra exercitării atribuțiilor sale și asupra dezvoltării statului.

Dezbaterea asupra cărților de seamă se încheie printr-o hotărîre a Marii Adunări Naționale”.

Art. VI. — Articolul 57 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 57. — În prima sesiune

a fiecărei legislaturi, îndată după alegerea Președintelui Republicii Socialiste România, Marea Adunare Națională alege dintre membrii săi, pe durata legislaturii, Consiliul de Stat.

Propunerile pentru alegerea Consiliului de Stat se fac de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste.”

Pentru fiecare din funcțiile de vicepreședinti și membri.

Sint alesi în funcțiile pentru care au fost propuși cei care au înfruntat votul a cel puțin jumătate plus unu din numărul total al deputaților Marii Adunări Naționale”.

Art. VII. — Articolul 60 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 60. — În prima sesiune a fiecărei legislaturi, îndată după alegerea Consiliului de Stat, Marea Adunare Națională alege, pe durata legislaturii, Consiliul de Miniștri.”

Propunerea pentru alegerea Consiliului de Miniștri și a Consiliului de Miniștri se face de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste.”

Sint alesi în funcțiile pentru care au fost propuși cei care au înfruntat votul a cel puțin jumătate plus unu din numărul total al deputaților Marii Adunări Naționale”.

Art. VIII. — Articolul 61 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 61. — Dacă în timpul sesiunii are loc o descompletare

a Consiliului de Miniștri care privește

Marea Adunare Națională procedează la alegerea noului președinte al Consiliului de Miniștri, pe baza propunerii făcute de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român și Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste”.

Art. IX. — Articolul 68 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 68. — Au inițiativă legislativă Comitetul Central al Partidului Comunist Român, Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste, Consiliul de Stat, Consiliul de Miniștri, comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale, pentru problemele de competența lor, sau un număr de cel puțin 35 de deputați ai Marii Adunări Naționale”.

Art. X. — La articolul 81 se adaugă un alineat cu următorul cuprins:

„Marea Adunare Națională hotărâște, în fiecare caz în parte, la propunerea Biroului, asupra folosirii votului deschis sau secret”.

Art. XI. — Articolul 82 se abrogă.

Art. XII. — Articolul 87, alin. 2 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Legea se publică în *Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România*, sub semnătura președintelui Republicii Socialiste România”.

Art. XIII. — Regulamentul de funcționare a Marii Adunări Naționale se publică în *Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România*, dîndu-se articolelor o nouă numerotare.

(Urmare din pag. 1)

hotărîrii tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, a poporului român, de a urma și înfăptui neabătut politica Partidului Comunist Român, în fața secretarului său general, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU.

În aclamațiile asistentei, președintele Marii Adunări Naționale invită pe președintele Republicii Socialiste România, în înalta tribună a forului legislativ suprem al țării noastre.

Adresîndu-se președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Ștefan Voitec a spus:

În aceste momente solene ale investiturii dumneavoastră în înalta funcție de președinte al Republicii Socialiste România și comandant suprem al forțelor armate, în numele Marii Adunări Naționale, vă rog să primiți simbolurile demnității și prestigiului, ale puterii de stat, ale autorității suverane a poporului român, ale voinței sale de a se dezvolta liber și independent, pe calea socialismului și comunismului.

Urale nesfîrșite, aclamații puternice marchează acest moment deosebit de solemn și de mare semnificație al înmînării acestor simboluri naționale. Pe umerii președintelui Republicii Socialiste România este petrecută o eșarfă în culorile drapelului național pe care strălucește stema țării. Tovarășului Nicolae Ceaușescu li este înmînat, în același timp, însemnul prezidențial al puterii de stat și de comandant suprem al forțelor armate.

Ora 11.40. Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, cu mîna pe Constituție, depune jurămintul în fața reprezentanților națiunii române. Deputații Marii Adunări Naționale, într-o atmosferă înălțătoare, sînt martorii acestui jurămintă rostit de secul stăruitor român, jurămintă care devine crez și nobil țel al po-

poporului nostru. Fiecare cuvînt rostit solemn de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU reprezintă în sine tîrnia pietrei de granit pe care partidul, statul nostru le așează la temeliea României socialiste de astăzi și a celei de mîine.

Jurămintul rostit este confirmat de președintele Republicii Socialiste România prin înalta sa semnătură depusă pe acest act istoric. În fața Marii Adunări Naționale.

Se întonează Imnul de stat al Republicii Socialiste România. La această solemnitate, sînt arborate drapelul de partid și al Republicii Socialiste România.

În numele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec a rostit apoi cuvîntul omagial.

Primit cu cele mai vii sentimente de dragoste, cu ovăli nesfîrșite, în acest moment culminant al ceremoniei de investitură, ia cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu.

În repetate rînduri, cuvîntarea președintelui Republicii Socialiste România este salutăată cu puternice aplauze, la sfîrșit deputații ovacionînd minute în șir.

Cuvîntarea președintelui Republicii Socialiste România — prima cuvîntare în această calitate de supremă investitură — va rămîne în memoria națiunii române ca un document de maximă importanță ce sintetizează semnificația excepțională a momentului istoric pe care l-a trăit astăzi întreaga țară, gîndurile și aspirațiile conducătorului nostru fiind înseși gîndurile și aspirațiile întregului popor.

Sedînța solemnă a Marii Adunări Naționale, consacrată alegerii și investiturii tovarășului Nicolae Ceaușescu în înalta funcție de președinte al Republicii Socialiste România, a fost transmisă în direct de Radioteleviziunea română, întreaga țară fiind astfel martoră la acest act istoric.

Alegerea președintelui Republicii Socialiste România a fost

precedată de adoptarea Proiectului de lege privind modificarea Constituției Republicii Socialiste România și a Proiectului de lege privind modificarea unor prevederi ale Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale.

În legătură cu Proiectul de lege privind modificarea Constituției, a luat cuvîntul tovarășul Emil Bodnarar.

Raportul Comisiei constituționale, al Comisiei juridice ale Marii Adunări Naționale și

Socialiste România. Raportul comitei constituționale și al Comisiei juridice a fost prezentat de deputatul Tudor Drăgan.

Tot în cadrul sedinței de dimineață, Marea Adunare Națională a validat alegerea deputatilor: Octavian Fodor — în circumscripția electorală nr. 5, Institutul Agronomic, județul Cluj; Sebastian Ulmeanu — circumscripția electorală nr. 5, Mangalia, județul Constanța; George Ștolca — circumscripția electorală nr. 5, județul Vîlcea.

La amiază, la re deschiderea

hivelor agricole de producție, precum și ale direcțiilor generale județene pentru agricultură, industrie alimentară și ape;

9. — Proiectul de lege privind atribuțiile și răspunderile comitetelor oamenilor muncii, direcțiilor, inginerilor șefi, contabililor șefi, șefilor de ferme și ale celorlalte cadre tehnice și economice din unitățile agricole de stat, precum și ale organelor de conducere colectivă și directorilor din trusturile județene de întreprinderi agricole de stat;

10. — Proiectul de lege pri-

Cunoaștetii — a arătat președintele Marii Adunări Naționale — că agenda planară a C.C. al P.C.R. și plenera Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste au aprobat cererea de eliberare din funcția de președinte al Consiliului de Miniștri a tovarășului Ion Gheorghe Maurer, exprimată în scrisoarea adresată secretarului general al Partidului Comunist Român, Biroul Marii Adunări Naționale propune eliberarea tovarășului Ion Gheorghe Maurer, la cererea

punct de pe ordinea de zi, privind alegerea președintelui Consiliului de Miniștri. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a propus, în numele Consiliului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, în funcția de președinte al Consiliului de Miniștri pe tovarășul Manea Mănescu.

Marea Adunare Națională a ales în unanimitate pe tovarășul Manea Mănescu în funcția de președinte al Consiliului de Miniștri.

În fața deputaților a luat apoi cuvîntul președinte Consiliului de Miniștri.

În continuarea lucrărilor, Marea Adunare Națională a aprobat prin vot recomandările Plenarei C.C. al P.C.R. în legătură cu eliberarea tovarășului Miron Constantinescu din funcția de vicepreședinte al Consiliului de Stat, în vederea îndeplinirii altor sarcini, și a tovarășului Ștefan Voitec din funcția de președinte al Marii Adunări Naționale, în vederea îndeplinirii altor sarcini.

Marea Adunare Națională, însușindu-și propunerile Plenarei C.C. al P.C.R., a ales în unanimitate pe tovarășul Ștefan Voitec în funcția de vicepreședinte al Consiliului de Stat și pe tovarășul Miron Constantinescu în funcția de președinte al Marii Adunări Naționale.

După pauză, lucrările sesiunii sînt prezidate de tovarășul Miron Constantinescu, care a luat cuvîntul multumind pentru încrederea acordată. Marea Adunare Națională a trecut apoi la dezbaterile Proiectului de lege a presei din Republica Socialistă România. Tovarășul Cornel Burtică,

membru pleacant al Comitetului Executiv secretar al C.C. al P.C.R., a prezentat proiectul de lege din însărcinarea C.C. al P.C.R.

În continuare, deputatul Mihail Gheimegeanu, vicepreședinte al Comisiei juridice, a prezentat raportul de comisie asupra proiectului de lege. La discuția generală au luat cuvîntul deputații: Alexandru Ionescu, Titus Popovici, Anton Breitenhofer, Ștefan Voicu și Sîto Andras.

După discuția pe articole, Marea Adunare Națională a votat în unanimitate Legea presei din Republica Socialistă România.

La următorul punct de pe ordinea de zi a luat cuvîntul tovarășul Aică Militaru, președintele Unității Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, ministru secretar de stat la Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Apeilor, care a prezentat Proiectul de lege privind atribuțiile și răspunderile consilierilor de conducere, președintilor, inginerilor șefi, contabililor șefi, ale celorlalte cadre tehnice și economice din cooperativele agricole de producție, precum și ale direcțiilor generale județene pentru agricultură, industria alimentară și apele.

Raportul comisiilor permanente care au avizat proiectul de lege amintit a fost prezentat de deputatul Dumitru Coliu, președintele Comisiei pentru agricultură și silvicultură a Marii Adunări Naționale.

La discuția generală au luat cuvîntul deputații: Ioșif Uglar, Anghel Mircea Dan, Petre Glăvan.

Marea Adunare Națională, după discuția pe articole, a adoptat în unanimitate Legea.

Lucrările Marii Adunări Naționale se relau vineri, 29 martie.

## PRIMA ZI A LUCRĂRILOR

Consiliului legislativ, referitor la Proiectul de lege privind modificarea Constituției, a fost prezentat de deputatul Ion Ceterchi.

S-a trecut, apoi, la discuția și votarea pe articole a Proiectului de lege privind modificarea Constituției Republicii Socialiste România.

Deputatul Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, a dat citire Proiectului de lege, articol cu articol.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate, prin vot secret, cu bile, Legea privind modificarea unor prevederi ale Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale. Acest act a fost elaborat de Biroul Marii Adunări Naționale, împreună cu un grup de 42 de deputați, ca urmare a modificărilor aduse Constituției Republicii

ședinței, Marea Adunare Națională a aprobat includerea pe ordinea de zi a celei de-a XII-a sesiuni, adoptată anterior, a următoarelor puncte:

1. — Eliberarea tovarășului Ion Gheorghe Maurer din funcția de președinte al Consiliului de Miniștri;
2. — Alegerea președintelui Consiliului de Miniștri;
3. — Eliberarea unui vicepreședinte al Consiliului de Stat;
4. — Eliberarea președintelui Marii Adunări Naționale;
5. — Alegerea unui vicepreședinte al Consiliului de Stat;
6. — Alegerea președintelui Marii Adunări Naționale;
7. — Proiectul de lege a presei din Republica Socialistă România;
8. — Proiectul de lege privind atribuțiile și răspunderile consilierilor de conducere, președintilor, inginerilor șefi, contabililor șefi, ale celorlalte cadre tehnice și economice din coopera-

vînd principalele atribuții ale consilierilor populare în domeniul agriculturii;

11. — Proiectul de lege cu privire la realizarea, exploatarea, întreținerea și finanțarea amenajărilor de irigații și a celorlalte lucrări de îmbunătățiri funciare;

12. — Proiectul de lege a apelor;

13. — Proiectul de lege privind controlul financiar preventiv;

14. — Proiectul de lege privind rechizițiile;

15. — Proiectul legii remunerații după cantitatea și calitatea muncii;

16. — Proiectul legii privind sistematizarea teritoriului și a localităților urbane și rurale;

17. — Proiectele de lege pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat.

Supus votului, completarea ordinii de zi a fost adoptată în unanimitate de Marea Adunare Națională.

S-a trecut apoi la următorul

# LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

## Cuvîntul tovarășului Manea Mănescu

Mult stimate tovarășe președinte al Republicii Socialiste România,

Stimați tovarăși deputați,

Îngăduiți-mi să vă mulțumesc pentru sarcina de mare răspundere pe care mi-ați conferit-o prin votul dumneavoastră, la propunerea președintelui Republicii Socialiste România, făcută în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

În legătură cu modificările introduse în Constituție, doresc să subliniez importanța istorică pe care o are alegerea tovarășului Nicolae Ceaușescu ca președinte al Republicii Socialiste România.

Conducător încercat, tovarăș Nicolae Ceaușescu — prin viziunea sa politică și științifică — a deschis largi perspective dezvoltării economico-sociale a patriei noastre; militînd cu fermitate pentru promovarea colaborării dintre state, și-a atras atenția dragostea profundă a poporului român, cit și sentimentele de adîncă stimă și respect ale opiniei publice internaționale.

Alegerea în mod solemn de către Marea Adunare Națională a președintelui țării — pentru prima dată în istoria secolară a poporului român — exprimă voința unanimă a națiunii noastre socialiste.

Conducerea întregii societăți de către partid, prerogativele largite care revin secretarului general ca președinte al României au un rol decisiv pentru perfecționarea în continuare a vieții noastre publice.

Într-un cadru constituțional îmbunătățit și sub îndrumarea personală a șefului statului, Consiliul de Miniștri va urmări cu fermitate continuarea neabătută a cursului dinamic imprimat întregii dezvoltări economice-sociale a țării de către Congresele al IX-lea și al X-lea, ca și de Conferințele Naționale ale Partidului Comunist Român pentru edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate.

În spiritul consecvenței principale, care caracterizează înfraga politică a partidului nostru, guvernul va milita pentru adîncirea, în continuare, a colaborării multilaterale cu toate țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu toate statele lumii, pe baza principiilor depline egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc — principiile care corespund aint intereselor fundamentale ale României, cit și intereselor generale ale înțelegerii între popoare și ale păcii.

Vă rog să fiți siguri că guvernul va urmări, zi de zi, să răspundă încrederii cu care este învestit, punînd întreaga sa capacitate de muncă în slujba îndeplinirii exemplare a atribuțiilor ce-i revin, pentru traducerea în viață a politicii interne și externe a partidului și statului.

În centrul activității noastre stă obiectivul politic — aprobat de clasa muncitoare și de întregul popor — realizarea înaintea de termen a planului cincinal și accelerarea dezvoltării economice-sociale, în scopul ridicării nivelului de trai material și spiritual al tuturor oamenilor muncii.

Înfrățirea liniei generale a partidului impune promovarea spiritului de inițiativă și de răspundere în muncă, în toate domeniile de activitate, întărirea ordinii și a disciplinei economice, în fiecare unitate socialistă.

În acest sens, trebuie asigurată îndeplinirea integrală a indicatorilor cantitativi și calitativi ai planului — realizarea exemplară a sarcinilor de producție, ridicarea productivității muncii și a calității mărfurilor, reducerea consumurilor materiale și a costurilor, creșterea rentabilității în activitatea economică, asigurarea bunei aprovizionări a populației, respectarea riguroasă a obligațiilor asu-

mate pentru export, a cooperării economice și tehnico-economice stabilite pe plan extern.

Trebuie să acționăm energic pentru îndeplinirea întregului program de investiții, prin intrarea, în termen, în funcțiune a tuturor capacităților planificate — latură esențială a politicii noastre de sporire a potențialului economic al țării.

Realizarea sarcinilor din domeniul producției materiale prezintă o condiție hotărîtoare pentru promovarea în continuare a cercetării științifice și a învățămîntului, a culturii și o-crotirii sănătății, ca și pentru ridicarea sistematică a nivelului de viață al tuturor cetățenilor, potrivit cerințelor repartiției după muncă și ale echității sociale.

Îndeplinirea acestor obiective, sub conducerea partidului, a tovarășului Nicolae Ceaușescu, va sta ferm în centrul activității Consiliului de Miniștri.

Sintem pătrunși de convingerea că îndeplinirea Programului partidului implică o înaltă exigență în munca noastră, a tuturor.

Consiliul de Miniștri se va strădui să-și fundamenteze cit mai temeinic deciziile pe care este chemat să le ia, să găsească cu operativitate soluții viabile, problemelor complexe, cu care unitățile sînt confruntate în procesul realizării planului, să perfecționeze în continuare activitatea organelor administrației de stat, potrivit cerințelor actualei etape de dezvoltare a societății noastre.

Soluționarea marilor probleme pe care le pune progresul economic și social al țării ne impune mobilizarea tuturor energilor creatoare ale poporului, valorificarea deplină a rezervelor existente, o muncă devotată, plină de abnegație și elan revoluționar.

La recenta Plenară a Comitetului Central, tovarășul Nicolae Ceaușescu a reieșit îndatorirea care ne revine de a munci — fiecare în sectorul său de activitate și toți în comun — ca un organism unic, ce trebuie să funcționeze în strînsă unitate.

Vreau să asigur pe președintele țării, pe membrii Marii Adunări Naționale, partidului nostru, clasa muncitoare și întregul popor că guvernul va lucra neșovărit în acest spirit, profund convins că este singura cale pe care va putea să-și îndeplinească în bune condiții atribuțiile ce-i revin în marea operă istorică de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate pe pămîntul României.

## Hotărîrea Marii Adunări Naționale cu privire la eliberarea tovarășului Ion Gheorghe Maurer din funcția de președinte al Consiliului de Miniștri

Marea Adunare Națională, luînd act de cererea tovarășului Ion Gheorghe Maurer, l-a eliberat din funcția de președinte al Consiliului de Miniștri, fiind pensionat.

Marea Adunare Națională exprimă cu acest prilej vîl mulțumiri și recunoștință tovarășului Ion Gheorghe Maurer pentru întreaga sa activitate desfășurată în fruntea guvernului, precum și în alte importante munci de partid și de stat. În tot acest timp, tovarășul Ion Gheorghe Maurer și-a adus o contribuție de seamă, alături de

ceilalți membri ai conducerii partidului și statului, la realizarea politicii partidului, la îndeplinirea sarcinilor stabilite de Congresele al IX-lea și al X-lea, de Conferințele Naționale ale partidului.

Apreciînd activitatea și meritele pe care tovarășul Ion Gheorghe Maurer le are față de poporul nostru, față de partid și cauza socialismului, în semn de deosebită prețuire, la împlinirea vârstei de 70 de ani, i s-a conferit înalțul titlu de „Erou al Republicii Socialiste România”.

Marea Adunare Națională ex-

primă speranța că, în limita posibilităților sale, țînînd seama de starea sănătății, punînd în valoare bogata sa experiență, tovarășul Ion Gheorghe Maurer va participa și în viitor la viața social-politică a țării, contribuînd în continuare la îndeplinirea politicii partidului și statului nostru de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate.

Marea Adunare Națională adresează tovarășului Ion Gheorghe Maurer urarea fierbinte de viață lungă, sănătate și ferici-

## Cuvîntul tovarășului Miron Constantinescu

Mult stimate tovarășe președinte al Republicii Socialiste România,

Tovarăși și tovarăși deputați,

Preludiu, din însărcinarea Comitetului Central al Partidului Comunist Român și prin votul Marii Adunări Naționale, sarcina de președinte al Marii Adunări Naționale, țin să vă exprim sincerile și profundele mele mulțumiri și, în același timp, să vă asigur că mă voi strădui, împreună cu ceilalți membri din Biroul Marii Adunări Naționale, să ne îndeplinim cu cinste sarcina ce ne-a fost încredințată.

Am trăit astăzi, împreună cu întregul popor, aici în aula Marii Adunări Naționale, vibrantul și emoționantul moment al alegerii și investiturii primului președinte al Republicii Socialiste România și am ascultat cuvîntul de răspuns al tovarășului Nicolae Ceaușescu, la omagiul pe care i l-a adus, prin votul Marii Adunări Naționale, Marea Adunare Națională. Acest discurs al președintelui Republicii Socialiste România are un caracter programatic și reprezintă un document politic de însemnătate istorică, cu o deosebită semnificație națională și internațională.

Sînt convins că exprim opinia unanimă a tuturor deputatelor și deputaților Marii Adunări Naționale, a întregului nostru popor, a românilor, precum și

a maghiarilor, germanilor și tuturor naționalităților din Republica Socialistă România, mîrturisind, de la această înaltă tribună, puternica emoție care ne-a însufleșit și profunda noastră admirație pentru acest strălucit document programatic, care ne va călăuzi în toată activitatea noastră.

După marelui eveniment în care am participat împreună cu întreaga țară — alegerea și investirea primului președinte al Republicii Socialiste România —, ceremonie care a fost intimplată cu entuziasm de către întreaga națiune — vom trece acum, în continuare, la lucrările curente ale sesiunii Marii Adunări Naționale.

și a maghiarilor, germanilor și tuturor naționalităților din Republica Socialistă România, mîrturisind, de la această înaltă tribună, puternica emoție care ne-a însufleșit și profunda noastră admirație pentru acest strălucit document programatic, care ne va călăuzi în toată activitatea noastră.

După marelui eveniment în care am participat împreună cu întreaga țară — alegerea și investirea primului președinte al Republicii Socialiste România —, ceremonie care a fost intimplată cu entuziasm de către întreaga națiune — vom trece acum, în continuare, la lucrările curente ale sesiunii Marii Adunări Naționale.

## Raportul comun al Comisiei constituționale și al Comisiei juridice cu privire la Proiectul de lege privind modificarea unor prevederi ale Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale

— prezentat de deputatul TUDOR DRĂGANU —

În ședința comună din 27 martie 1974, Comisia constituțională și Comisia juridică au examinat și discutat Proiectul de lege privind modificarea unor prevederi ale Regulamentului de funcționare a Marii Adunări Naționale.

Comisiile au constat că noile prevederi regulamentare au devenit necesare ca urmare a importanțelor modificări aduse Constituției noastre prin legea pe care Marea Adunare Națională a adoptat-o astăzi în acest scop. Dînd expresie acestor necesități, proiectul de lege cu-

prinde reglementări operative, fiind care se cer subliniate în special cele care vizează aducerea unor precizări cu privire la funcționarea Marii Adunări Naționale pe linia creșterii neîntrerupte a rolului politic conducător al Partidului Comunist Român, a integrării sale tot mai adînci în viața societății noastre, precum și a atragerii tot mai largi a maselor populare la activitatea organului suprem al puterii de stat.

Asemenea reglementări sînt cuprinse în art. 56<sup>1</sup> și 57, potri-

## Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit delegația economică japoneză

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit joi după-amiază, delegația economică din Japonia, condusă de Hisashi Murata, vicepreședintele firmei „Mitsui”.

La întîlnire au participat Manea Mănescu, președintele Consiliului de Miniștri, Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, Ion Păian, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Ștefan Andrei, secretar al C.C. al P.C.R., Gheorghe Oprea, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de masă, grele, Mihail Florescu, ministrul industriei chimice, Angelo Miculescu, ministrul agriculturii, industriei alimentare și apelor, Gheorghe Cazan, ministrul industriei ușoare, Roman Moldovan, președintele Camerei de Comerț, Vasile Ungureanu, consilier al președintelui Republicii Socialiste România.

În numele membrilor delegației, Hisashi Murata a exprimat bucuria și satisfacția pentru progresul înregistrat de România în dezvoltarea sa economică și socială, pentru dezvoltarea prieteniei dintre România și Japonia, urînd poporului român noi succese, pace și prosperitate. A mulțumit călduros pentru cuvintele de apreciere la adresa României și a poporului român, pentru felicitările ce i-au fost adresate personal, apreciînd înțelegerea cu oameni de afaceri japonezi ca un prilej fericit pentru extinderea colaborării economice româno-japoneze și a prieteniei dintre cele două țări și popoare.

În timpul întîlnirilor a avut loc un larg schimb de păreri în probleme de interes comun privind dezvoltarea colaborării și cooperării economice dintre România și Japonia. Cu acest prilej, a fost exprimată satisfacția pentru evoluția pozitivă din ultimii ani a relațiilor comerciale româno-japoneze, a cooperării dintre cele două țări în diferite domenii. În acest context a fost subliniată dorința de a se identifica oarecare posibilități de concurență eficientă, reciproc avantajoasă, în vederea largirii colaborării economice dintre România și Japonia. A fost evidențiată însemnătatea creării unor societăți mixte româno-japoneze pentru lărgirea și diversificarea colaborării dintre cele două țări.

Înaintea de a se despărți de oaspeții, președintele Nicolae Ceaușescu a rugat ca la întîlnirea în patrie să transmită poporului japonez urări de prosperitate și pace.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

### agenda

- MINISTRUL afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Gheorghe Macoveșcu, a primit o telegramă de mulțumire din partea domnului Hla Phone, pentru felicitările transmise cu ocazia nîmurii sale în funcția de ministru al afacerilor externe al Republicii Socialiste a Uniunii Birmane.
- DELEGAȚIA oamenilor de afaceri din Japonia, condusă de Hisashi Murata, vicepreședintele firmei „Mitsui”, a avut joi convorbiri la Ministerul Comerțului și Geologiei, Ministerul Comerțului Interior și la unele întreprinderi de comerț exterior.
- ÎN CADRUL manifestărilor care preced sesiunea Comisiei Economice pentru Europa a O.N.U., joi după-amiază a avut loc în Capitală o gală de filme organizată de Centrul de Informare al O.N.U. pentru România și Conservatorul „Ciprian Porumbescu”.

Au fost prezentate filme documentare consacrate valorilor estetice și muzicale europene.

## PREȘEDINTELE Republicii Socialiste România DECRET Prezidențial

privind unele modificări în componența Consiliului de Miniștri

Președintele Republicii Socialiste România decretează:

- Art. 1. — Tovarășul Manea Mănescu se eliberează din funcțiile de vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și președinte al Comitetului de Stat al Planificării, primind alte însărcinări.
- Art. 2. — Tovarășul Ilie Verdeț se eliberează din funcția de prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și se numește în funcția de președinte al Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale.
- Art. 3. — Tovarășul Miron Constantinescu se eliberează din funcția de președinte al Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, primind alte însărcinări.
- Art. 4. — Tovarășul Virgil Trofin se eliberează din funcțiile de vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministru al comerțului interior și președinte al Comitetului pentru Problemele Consiliilor Populare, primind alte însărcinări.
- Art. 5. — Tovarășul Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, se eliberează din funcția de ministru al transporturilor și telecomunicațiilor și se numește în funcția de președinte al Comitetului de Stat al Planificării.
- Art. 6. — Tovarășul Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, se numește în funcția de ministru al comerțului interior.
- Art. 7. — Tovarășul Gheorghe Oprea se numește în funcția de vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.
- Art. 8. — Tovarășul Traian Dudaș se eliberează din funcția de ministru secretar de stat la Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele și se numește în funcția de ministru al transporturilor și telecomunicațiilor.
- Art. 9. — Tovarășul Ion Crăciun se eliberează din funcția de ministru al industriei ușoare, din motive de sănătate.
- Art. 10. — Tovarășul Gheorghe Cazan se eliberează din funcția de ministru-secretar de stat la Ministerul Industriei Ușoare și se numește în funcția de ministru al industriei ușoare.

## Președintele Republicii Socialiste România NICOLAE CEAUȘESCU

### Cinema

PĂCALĂ: Excelsior (orele 9; 12,30; 16; 19,30), Capitol (orele 9; 11,45; 14,30; 17,15; 20), Melodia (orele 9,45; 11,30; 14,15; 17; 20), Gloria (orele 9; 11,45; 14,30; 17,15; 20).

PORTILE ALBASTRE ALE ORĂȘULUI: Patria (orele 9,30; 12; 14,30; 17; 20), Grivița (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30).

CIDUL: Scania (orele 9; 12,45; 16,30; 20,15), Festival (orele 9; 12,45; 16,30; 20,15), Favorit (orele 9; 12,30; 16,15; 20), Modern (orele 9; 12,30; 16; 19,45).

RIO LOBO: Sala Palatului (orele 17,15; 20,15), Luceafărul (orele 9,30; 11; 13,15; 16; 18,30).

21. Casa Filmului (orele 15; 17,20; 20).

AL SAPTELEA CARTUS: Central (orele 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30), Dacia (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30), Aurora (orele 9; 11,15; 13,30; 16,45; 18; 20,15).

LE MANS: București (orele 8,30; 11; 13,15; 15; 18,30; 21).

PROPERTARI: Lira (orele 15,30; 18; 20,15), Popular (orele 15,30; 18; 20,15).

CEA MAI FRUMOASA SEARA DIN VIAȚA MEA: Victoria (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30).

CEAȚA: Lumina (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,20; 20,45).

FANTASTICA AVENTURA A LUI NEPUN: Buzzești (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30).

NUNȚA: Vitorul (orele 16; 18; 20).

CHEMAREA STRĂBUNILOR: București (orele 15,30; 18; 20,15), Flămura (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30).

INTORCAREA LUI MAGE-LLAN: Cotroceni (orele 14; 16; 18; 20).

MARELE VALS: Doina (orele 12,30; 16; 19,30), Program de desene animate — orele 9,45; 11,15).

MISTERIOASA PRĂBȘIRE: Unirea (orele 15,30; 18; 20,15).

TRECĂTOARELE IUBIRI: Ferentari (orele 18,30; 19; 20,15).

## pentru timpul dumneavoastră liber

OMUL CU CREIERUL TRANS-PLANTAT: Drumul Sării (orele 15,30; 18; 20,15).

AURUL NEGRU DIN OKLAHOMA: Giulești (orele 15,30; 18; 20,15), Floreasca (orele 15,30; 18; 20,15), Mosilor (orele 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30).

CAPCANA: Feceta (orele 15,30; 17,45; 20).

CĂLĂREȚUL FĂRĂ CAP: Volga (orele 9; 11,15; 13,30; 16,45; 18,15; 20,30), Fiecare țorale 9; 11,15; 13,30; 16,45; 18; 20,15).

PRINTUL BOB: Progresul (orele 15,30; 18; 20,15).

CANULA MISTERIOASA: Crîncăuș (orele 16; 19,15).

DACH: Munca (orele 16; 18; 20).

CINTECUL NORVEGIEI: Artă (orele 10,30; 14; 16,45; 20).

DOZARE DE MULT UITATE: Cosmos (orele 18; 20,15).

SIMON TEMPLER: Cosmos (ora 15,30).

BUNĂ SEARA, DOAMNĂ CAMPRELL: Vitan (orele 16,30; 18; 20,15).

DINCOLE DE NISIPURI: Răbova (orele 15,30; 18; 20,15).

VERONICA SE INTOARCE: Infrățirea (orele 16; 18; 20).

ROMANȚA PE ZĂPADĂ (ora 14,30): URMĂȘUL LUI GINGIS HAN (ora 16,20); DOUA FETE SI UN MARINAR (orele 15,30; 18; 20,15); MOARA DIN SIERRA MADRE (ora 20,45), rulează la Cinematoca „Unión”.

20: Teatrul „Lucia Sturdza Bularandra” (Schitu Magureanu): PYGMALION — ora 20; (Sala Studio): NOILE SUFERINȚE ALE TINĂRIILOR „W” — ora 20; Teatrul „C. I. Nottara” (Sala Magheru): ADIO, CHARLIE! — ora 19,30; (Sala Studio): HAMLET — ora 19,00; Teatrul „Mig”: VIAȚA E CA UN VAGON — ora 19,30; Teatrul „Giulești”: COMEDIE CU OLȚENI — ora 19,30; (Sala Studio 74): SPECTACOL DE MUZICĂ ȘI POEZIE ROMÂNESCĂ — ora 17; Teatrul „Ion Vasilescu”: EU SÎNT TATĂL COPILOR — ora 19,30; Teatrul „C. Tănase” (Sala Savoy): PARDON. SCUZATI... BONSOAR! — ora 19,30; (Sala Victoria): VINO SA NE VEZI DISEARĂ — ora 19,30; Teatrul „Ion Creangă”: OMUL INVIZIBIL — ora 9,30; Teatrul „Tândărică” (Sala Victoria):

SORICELUL ȘI PĂPUȘA — ora 15; NOCTURN — ora 21,30; (Sala Academia): UN BĂIAT ISTET ȘI UN REGE NATAFLET — ora 17; Ansamblul „Răpăoșia Română”: MELEAGURI FERMECATE — ora 19,30; Cercul „Globus”: INTILNIRE LA CIRC — ora 19,30.

PROGRAMUL III

9,00 — Știri; 9,05 — Incognito — program de varietăți muzicale; 9,55 — Melodia zilei: EU ȘTIU O ZI de Ioan Chirescu; 10,00 — Clubul curioșilor; 11,00 — Profil pe portavizi: Benone Sinulescu; 11,30 — Antract muzical; 12,00 — Știri; 12,05 — Invitație în fonotecă; 12,45

## RM. VILCEA

### 58 DE ȘANTIERE ALE TINERETULUI ÎN AGRICULTURĂ

În comuna Nicolae Bălcescu a fost deschis, zilele trecute, primul șantier local al muncii patriotice din acest an. Peste 300 de oameni au lucrat cu spor la decesarea a 100 de hectare teren situat în Lunga Tinosa. Acțiunea va fi încheiată în zilele imediat următoare. Chiar în această campanie, aici, s-a considerat pînă nu demult neproductiv, vor fi însămînțate cu porumb 20 de hectare, iar alte 20 cu trifoi. Restul suprafeței va fi rezervată fînelor naturale.

În unitățile consiliului Intercooperatist Băbeni oamenii au redat circuitului agricol peste 16 hectare teren în vederea însămînțării. La Găteștii și Bunești, unde inundațiile din anii trecuți au distrus porțiuni întinse din terenurile agricole, tinerii au lucrat la efectuarea îndigurilor, la săparea și taluzarea pe o lungime de mai multe sute de metri. În continuare se vor efectua lucrări de canalizare a râului Govora. În localitățile Stoilcieni, Galcea, Drăgoești, Mătești Zăreni, Valea Marie și altele tinerii au participat la numeroase lucrări vizînd sporirea fertilității pămîntului și stăvilirea eroziunilor.

Deasfel, obiectivele acțiunilor de muncă patriotică desfășurate în acest an în agricultură de tinerii vilcenzi sînt mobilizarea pentru irigații, combaterea eroziunilor solului pe o suprafață de 1500 hectare, plantarea pășunilor și fînelor pe o suprafață de 30000 hectare, cultivarea a 200000 pomi fructiferi. Aceste acțiuni sînt în curs de desfășurare. În acest scop în agricultura județului nostru sînt în constituție 58 de șantiere locale ale tineretului. Județul nostru este unul din cele care au realizat cele mai multe acțiuni de acest fel. Așa că eforturile vor fi încununete de succes.

DORU MOȚOC

### radio

9,00 — Știri; 9,05 — Incognito — program de varietăți muzicale; 9,55 — Melodia zilei: EU ȘTIU O ZI de Ioan Chirescu; 10,00 — Clubul curioșilor; 11,00 — Profil pe portavizi: Benone Sinulescu; 11,30 — Antract muzical; 12,00 — Știri; 12,05 — Invitație în fonotecă; 12,45

### otv

PROGRAMUL I

10,00—17,00 — Telescoala Matematică (consultativ pentru elevii clasei a VIII-lea) — Corpuri rotunde (II); Biologie (anul III); Fiziologia

17,30 — Telex; 17,35 — Tineri solisti din județul Olț; Stela Sticlea, Cecilia Dobro, Elie Baros, Gheorghita Costea; 17,50 — Desene animate; 17,55 — Film pentru copii: „Eu te-am iubit”; 19,20 — 1001 de seri; 19,30 — Telemagazin; 19,35 — Metodi în ritm de dans; 23,55—24,00 — Ultimele știri.

17,30 — Telex; 17,35 — Tineri solisti din județul Olț; Stela Sticlea, Cecilia Dobro, Elie Baros, Gheorghita Costea; 17,50 — Desene animate; 17,55 — Film pentru copii: „Eu te-am iubit”; 19,20 — 1001 de seri; 19,30 — Telemagazin; 19,35 — Metodi în ritm de dans; 23,55—24,00 — Ultimele știri.



telex

Astăzi, la Ateneul tineretului, începând cu orele 18, comitetul U.T.C. al sectorului I organizează o întâlnire a celor mai noi uteciști...

Lare de artă. Despre seriozitatea și pasiunea cu care el a abordat această a doua lucrare a preocupărilor sale...

VASILE MĂRUTA

17 34 92

inițiative

Comitetul județean Bacău al U.T.C. organizează, în prima jumătate a lunii aprilie, în municipiul Gheorgheni...

hobby



Maistrul Florin Dumitrana

Paralel cu producția, cu activitatea de zi cu zi, maistrul Florin Dumitrana, de la Combinatul petrochimic din Pitești...

actualitatea pentru tineret



afirmari

Tinărul fotoreporter Emanuel Tănăsău, a prezentat în holul cinematografului „Școala” din București...

publicul tinărului artist a oferit subiecte apreciate de vizitatori, marea majoritate a fotografiilor fiind realizate în deseale sale călătorii de documentare.

participat la lucrările de curățirea șoselelor, amenajarea spațiilor verzi, a zonei de agrement din Chizid. (Ioan Vlad).

Nou procedeu de încleiere a pieselor din lemn

Conf. dr. ing. Virgiliu Zamfir, împreună cu un colectiv de specialiști de la catedra de fizică a universității din Timișoara...

rezistența părților încleiate, și îmbunătățirea calității produselor.

Televizoarele sint mai bune

În ultima vreme, cititorii noștri au sesizat, desigur, gama variată a televizoarelor cu diagonala ecranului de la 47 pînă la 65 cm.

avizier

Teatrul „Al. Davilla” din Pitești aniversază 25 de ani de activitate în perioada 29 martie-4 aprilie.

breviar 1001

În județul Bacău se fac pregătiri pentru sărbătorirea a 500 de ani de atestare documentară a comunei Făraoni.

nergie electrică a Exploatării miniere Vulcan. În orașul Brad au fost puse la dispoziția tinerilor constructori neafiliați 225 de garsoniere.

vremea

Meteorologul Ion Borden Ecaterina ne relatează în legătură cu starea vremii următoare: În timp ce în regiunile din jumătatea de vest a țării vremea va rămâne relativ caldă...

Redactorul rubricii: LIDIA POPESCU

cronica tv. GERMINAL

Aș fi vrut să scriu în această telecronica despre o romanică seară pentru tineret de săptămîni trecută, unde, mai ales, s-a citit. S-au cîntat cîntece patriotice și s-au cîntat balade de la un festival, balade care într-un fel semănau cu cele vechi și în alt fel cu cele de mine.

sport sport

BOX Cea de-a doua gală a „Criteriului tineretului”

Spectatorilor brăileni, mari amatori ai sportului cu mînuși, le-a fost „cedată” cea de-a doua gală semifinală a celei de-a 5-a ediții a „Criteriului tineretului”...

decă victoria la puncte. Ghiță Florian (Electroputere), alt component al lotului de tineret, obține înainte de limită, în repriza secundă prin abandon...

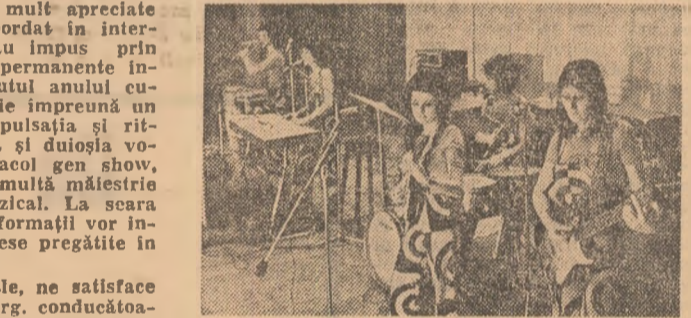
I. BALAURE

MERCURI NOAPTE, în Campionatul mondial de hochei pe gheață (grupa B) de la Liubliana, echipa Iugoslaviei a învins cu 5-4 (1-1, 2-0, 2-3) selecționata Japoniei.

2. R.F. Germania — 10 puncte; 3. Iugoslavia — 6 puncte; 4. România — 5 puncte; 5. Olanda — 4 puncte; 6. Japonia — 4 puncte; 7. Norvegia — 1 punct; 8. Austria — zero puncte.

INVITAȚI LA Serile „Scinței tineretului” Modern-club, simbătă, 30 martie, orele 19,30

Doză formativă cunoscută și mult apreciată pentru originalitatea stilului abordat în interpretare. Doză formativă care s-a impus prin muncă asiduă și prin înnoirile permanente...



„VENUS L” și „ROȘU ȘI NEGRU”



V. RĂVESCU

SMARANDA JELESCU

publicitate publicitate publicitate publicitate publicitate publicitate publicitate

Intreprinderea de turism, hoteluri și restaurante - București ORGANIZEAZĂ EXCURSIILE DE PRIMĂVARĂ cu prilejul zilei de 1 MAI, pe cele mai variate și interesante trasee turistice

BIROUL ÎNVĂȚĂMINT AL ÎNTEPRINDERII DE CONFECȚII ȘI TRICOTAJE BUCUREȘTI cu sediul în B-dul Armata Poporului nr. 7, sec. 7, face zilnic înscrieri pentru cursurile de calificare cu durata de 3 luni

COSMETICA - arta menținerii frumuseții Fiecare dorim să ne menținem prospețimea. Cosmetica ne ajută în acest scop, dovedindu-și tot mai mult necesitatea.

# Conferința pentru securitate și cooperare în Europa

Acord preliminar privind îmbunătățirea și lărgirea cooperării între țările europene în domeniile educației și științei.

Continuând negocierile asupra propunerilor de dezvoltare a cooperării și schimburilor în domeniile educației și științei, reprezentanții țărilor participante în Subcomisia pentru educație au ajuns la un acord preliminar asupra unui șir de măsuri menite să îmbunătățească și să lărgescă cooperarea între țările europene în domeniile menționate.

Măsurile preconizate vizează lărgirea accesului cadrelor didactice, oamenilor de știință și studenților la instituțiile corespunzătoare din celelalte țări participante, în vederea intensificării schimburilor de experiență în domenii care prezintă un interes comun. Cadrul propice unei dezvoltări largi a cooperării în materie urmează să-l constituie elaborarea de programe care să prevadă nu numai schimburi de informații, de publicații și de materiale documentare, ci, mai ales, organizarea de colocvii, seminarii și realizarea de studii de interes comun. De asemenea, statele participante se vor preocupa de îndeplinirea efectivă a acestor programe și înțelegeri care să contribuie în mod eficient la

dezvoltarea și diversificarea cooperării general-europene în domeniile educației, științei și culturii.

● JOI a avut loc la Viena cea de-a 30-a ședință plenară din cadrul negocierilor privind reducerea reciprocă a trupelor și armamentelor și măsuri adiacente în Europa centrală. După cum relatează agenția France Presse, în cadrul ședinței au luat cuvântul reprezentanții R.D. Germane și Statelor Unite.

## ȘEDINȚA CABINETULUI FRANCEZ

În cadrul ședinței de miercuri, cabinetul francez a efectuat o analiză a situației internaționale actuale. Președintele Georges Pompidou a declarat — după cum a informat Jean-Philippe Lecat, purtătorul de cuvânt guvernamental, — că „dacă Statele Unite cer țărilor membre ale C.E.E. să practice o politică de informare și de consultare, este evident că Franța — ca și partenerii ei — va fi favorabilă unei astfel de inițiative. Nu lipsesc — a spus președintele — apuse prezidențiale — această informare și consultare. Dacă, dimpotrivă — a subliniat Georges Pompidou — ceea ce se urmărește este un acord privind politica C.E.E., prin care dezvoltarea internă și construirea progresivă a identității Pieței comune să fie afectate, în acest caz există dezacordul Franței”.

Purtătorul de cuvânt a relevat pe de altă parte, că președintele Pompidou va efectua, la sfârșitul lunii aprilie, vizita oficială programată în R.F. Germania, care se înscrie în cadrul consultărilor periodice dintre cele două țări.

## CRIZA GUVERNAMENTALĂ DIN BELGIA

Inercarea lui Leo Tindemans de a  
reface coaliția tripartită a eșuat

Leo Tindemans, înscărcinat de regele Baudouin cu formarea unui nou guvern în Belgia după alegerile din 10 martie a.c., a declarat, miercuri seara, că tentativa sa de a refaca coaliția guvernamentală tripartită — social-cristină, socialistă și liberală — a eșuat, după ce liderul Partidului Socialist l-au adus la cunoștință că refuză să facă parte dintr-un astfel de cabinet. Tindemans a precizat, pe de altă parte, că viitorul guvern va fi alcătuit fie din reprezentanți ai partidelor social-cristin și liberal, fie din cei ai partidelor social-cristin și socialist.

# de peste hotare



R.P. UNGARĂ: Imagine aeriană a noului cartier de locuințe Obuda, din Budapesta.

## La Atena s-a închis expoziția reprezentativă de carte din România, după ce a fost vizitată, timp de o lună, de peste 20.000 de per- soane. Organizată de „Funda- ția europeană Drăgan”, expoziția a prezentat în stan- duri sale mii de volume — lucrări de beletristică, știință și artă.

Standul central al expoziției, care s-a bucurat de o atenție deosebită, a permis publicului din Grecia un contact direct cu lucrările prezidențiale Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, lucrări apărute atât în țară, cât și în numeroase edituri din străinătate.

## Lucrările reuniunii ministeriale a Ligii Arabe

Lucrările reuniunii ministeriale a Ligii Arabe au continuat în cadrul comisiilor de lucru create în prima zi a conferinței. O atenție deosebită a fost acordată dezbaterilor Comisiei politice care, după încheierea examinării evoluției situației actuale din Orientul Apropiat, au fost concentrate asupra problemei privind organizarea viitoare conferințe la nivel înalt a statelor membre ale Ligii Arabe. În acest sens, agenția M.E.N., care reține postul de radio Tunis, informează că participanții au acceptat propunerea existentă de amânare a reuniunii arabe la nivel înalt, din luna aprilie, cum se preconiza anterior, în luna septembrie 1974. Reuniunea la nivel înalt urmează să aibă loc la Rabat. Membrii Comisiei pentru probleme economice și-au consacrat atenția asupra examinării problemelor derivate din recomandarea conferinței la nivel înalt de la Alger privind inten-

sificarea cooperării economice dintre țările arabe și africane, avându-se în vedere, în mod deosebit, crearea Băncii Arabe pentru Dezvoltare Economică și Socială în Africa. Comisia recomandă, în acest sens, tuturor statelor arabe să semneze acordul privind crearea băncii respective, urmând ca șefii delegațiilor să stabilească sediul acestui organism.

În sfârșit, Comisia juridică a încheiat examinarea problemelor înscrise pe ordinea de zi, referitoare, între altele, la armonizarea pozițiilor statelor arabe în materie de aviație civilă pe plan internațional, coordonarea punctelor de vedere ale statelor arabe în ceea ce privește drepturile maritime, libertatea de navigație în strimtoarele internaționale, exploatarea teritoriilor submarine și delimitarea platoului continental. În legătură cu conferința asupra drepturilor maritime, ce va avea loc, în iunie, la Caracas, Totodată, a fost creată o comisie de experți pentru unificarea legislațiilor statelor arabe.

## la zi

„Sub o apăsătoare călăuză, atmosfera de Lisabona continuă să fie încordată. Toată lumea este convinsă că se anunță noi explozii și frământări deoarece cauzele crizei virulente deplănșate în urmă cu aproape o lună persistă”.

Observația aceasta, a corespondentului agenției FRANCE PRESSE în capitala portugheză, Marc Tillon, este confirmată de o serie de indicii care vădesc amploarea nemulțumirilor din rîndul armatei. În urmă cu două săptămâni după război, înghesușii, a unor unități ale garnizoanei de la Caldas de Rainha, a fost difuzat clandestin un document elaborat de un grup de ofițeri care se constituie ca un manifest-ocuzator al războiului colonial și al actualului regim de la Lisabona în genere. Documentul se referă la „criza globală” a unui regim „incapabil să întreprindă reformele necesare”. Referindu-se la situația din teritoriile co-

## Lisabona: Nemulțumirile armatei

loniale, manifestul subliniază: „Militarii conștienți știu că o soluție militară este imposibilă și că se impune o soluție politică care să țină seama de realitatea de neîngăduș și ireversibilă a aspirațiilor profund de ale populațiilor africane de a se guverna ele însele”. Documentul precizează că în rîndul forțelor armate se dezvoltă o veritabilă mișcare a ofițerilor care revendică încetarea războiului colonial, un dialog politic cu reprezentanții națiunilor din Angola, Mozambic și Guinea-Bissau și, totodată, efectuarea unor reforme structurale politico-economice în Portugalia. „Nu este vorba de soldate sau privilegii — subliniază documentul amintit. Problema nu se situează la nivelul situației unui grup socio-profesional. Problema este cea a întregului popor portughez care suferă consecințele unui regim anacronic și ale unei politici nesăbuite”. Un al doilea manifest difuzat în începutul acestei săptămâni de același cercuri militare relevă că un număr de circa 200 de militari au fost restanți în urma revoltei din garnizoana de la Caldas de Rainha și că unul dintre ei sînt definiți pe teritoriile Azore și Madeira. Manifestul, care subliniază necesitatea „de a se trage concluziile ce se impun din recentele evenimente”, arată că autoritățile „au trecut la folosirea din plin a metodelor tero-

rismului administrativ” și lansează un apel la „continua fermă” a luptei pentru atingerile obiectivelor propuse, în cadrul „unor acțiuni coerente și lucide”. Dacă adăugăm la aceste lucruri de poziție clare dezvoltările semi-oficiale despre faptul că răscola de la Caldas de Rainha a fost doar un element dintr-o vastă acțiune care, din unele motive de conjunctură, nu a mai fost declanșată, avem un tablou al puternice mișcări opoziționiste ce se dezvoltă în rîndul armatei portugheze. Pentru prima oară de la instaurarea actualului regim, importante cercuri ofițerești își manifestă opoziția față de aspecte esențiale ale politicii promovate la Lisabona. Pentru prima oară mai mulți ofițeri superiori, chiar din virfurile ierarhiei militare, au conștientizat în mod fățiș și public politica extremistă a guvernului.

Este evident că frământările din rîndul armatei constituie o reflectare a deteriorării pozițiilor actualului regim, o reflectare a împotririi mercur mai puternice a unor cercuri mercur mai largi ale opiniei publice portugheze față de menținerea unor structuri anacronice și continuarea unui absurd război colonial.

Cum vor evolua lucrurile în viitorul apropiat e greu să evaluăm cu precizie. La Lisabona se vehiculează supoziții despre o apropiată renunțare a guvernului și chiar despre o înlocuire a premierului Caetano cu un „ultra dur”. Unii observatori sugerează că cele mai extremiste cercuri manevrează pentru înfrîcarea represaliilor și continuarea cu orice preț a politicii coloniale. „Toate aceste supoziții și zvonuri — opinează agenția FRANCE PRESSE — au la bază dorință și tendințe evidente a extremiștilor de a impune o nouă concepție lor dar nu în seama de reacția mișcărilor opoziționiste din țară și a opoziționismului din armată care constituie de fapt înaintea o forță politică deosebit de puternică”.

Ceea ce se poate afirma cu certitudine este că ne aflăm în începutul celei mai profunde crize pe care a înfruntat-o vreo dată regimul „salazarismului fără Salazar”.

EM. RUCAR

## Protest împotriva actelor teroriste comise de administrația saigoneză

Guvernul Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud a dat publicității o declarație în care condamnă masacrul comis de administrația saigoneză la Cai Lay, în provincia My Tho. Declarația, difuzată de agenția de presă Eliborarea, relevă că, la 9 martie, la școala elementară din Cai Lay s-a produs o explozie, în urma căreia și-au pierdut viața 20 de elevi, iar alții 40 au fost răniți. Explozia a fost provocată de autoritățile de la Saigon, care au recurs în repetate rînduri la asemenea acte teroriste împotriva populației sud-vietnameze, subliniază declarația Totodată, se menționează că administrația saigoneză ridică obstacole în calea cercetărilor privind elucidarea cauzelor exploziei.

## Cu privire la ședința Consiliului militar al Forțelor Armate Unite ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia

În zilele de 26—28 martie 1974, în Republica Populară Ungară, orășul Budapesta, sub președinția Comandantului suprem al Forțelor Armate Unite, mareșalul Uniunii Sovietice I. I. Jakubovski, s-a desfășurat ședința ordinată a Consiliului militar al Forțelor Armate Unite ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

Consiliul militar a analizat probleme curente ale activității Forțelor Armate Unite și a adoptat recomandări puse de acord. Lucrările Consiliului militar s-au desfășurat într-o atmosferă de lucru tovarășească, în spiritul unei strînse colaborări și de înțelegere reciprocă deplină a tuturor participanților.



CUBA: Elevi recoltind tomate la una din fermele situate în jurul Havanei, în timpul orelor de practică.

## Un tineret angajat în lupta forțelor progresiste

Interviul acordat „Știntei tineretului” de MAZRAANI SADALA,  
secretar general al Uniunii Tineretului Democrat din Liban

În cochetul salon al hotelului „Hamra”, situat pe strada cu același nume din centrul Beirutului, Mazraani Sadala, secretar general al Uniunii Tineretului Democrat din Liban, ne-a acordat o interviu pentru „Știnta tineretului”.

— Tineretul libanez reprezintă mai mult de 50 la sută din populația țării și participă la toate activitățile economice, politice și sociale din Liban. Întreaga noastră activitate vizează lupta sub toate formele împotriva forțelor reacționare, a imperialismului, ale căror interese sînt în contradicție cu interesele noastre naționale. Libanul este o țară arabă, iar mișcarea populară libaneză, din care tineretul face parte



Car blindat la un punct de control în timpul răscolii de la Caldas de Rainha.

## Rezultatele alegerilor locale din Olanda

Aproximativ 10 milioane de cetățeni din Olanda au fost chemați să participe la alegerile locale. În cadrul unei participări la vot de 75 la sută, scrutinul a reprezentat, în ansamblu, un test pozitiv pentru guvernul de coaliție condus de premierul Joop Den Uyl.

Partidul socialist — al premierului olandez — a cucerit cu 2 la sută mai multe sufragii decît la alegerile generale din 1972. Într-unul din 27,97 la sută din totalul voturilor exprimate. În ceea ce privește celelalte partide ale coaliției, se constată o pierdere importantă pentru Partidul „Democrația '66”, care a înregistrat numai 0,98 la sută din voturi față de 3,89 la sută în consultarea precedentă, în timp ce Partidul Radical a câștigat cu 0,46 la sută mai multe voturi însumînd 4,88 la sută din total. Împreună, aceste trei partide au alcătuit „Alianța progresistă”, care a totalizat 35,89 la sută din voturi.

Partidele confesionale au înregistrat un număr de 30,80 la sută din voturi, ceea ce reprezintă o pierdere totală de 0,38 la sută. Principala formațiune politică a opoziției — Partidul liberal — a realizat 19,90 la sută din totalul voturilor, față de 14,45 la alegerile din 1972.

Rezultatele — fără a avea un efect direct asupra orientării politice a Olandei — au relevat

● PRIMUL MINISTRU AL TURCIEI, Bulent Ecevit, l-a primit, miercuri, pe vicepreședintele Ciprului, Rauf Denktas, aflat în vizită oficială la Ankara. La încheierea întrevierii, Bulent Ecevit a afirmat că Turcia va depune toate eforturile pentru găsirea unei soluții pașnice și durabile problemei cipriote. În aceeași zi, vicepreședintele cipriot a conferit și cu miniștrii de externe și al apărării naționale ai Turciei.

Detasamentele mișcării de eliberare națională din Guinea-Bissau continuă acțiunile ofensive pe toate fronturile — se arată într-un comunicat al Partidului African al Independenței din Guinea-Bissau și Insulele Capului Verde (P.A.I.G.C.). Ele au provocat trupelor coloniale portugheze pierderi în oameni și tehnică militară.

În perioada 25 februarie—5 martie — menționează comunicatul — combatanții P.A.I.G.C. au ucis, în cursul luptelor, 45 de soldați portughezi, au distrus, pe cu sprînjul baterii de artilerie, garnizoana Dyumbemb și un detașament înarmat în localitatea Sambad-Samanin. În portul maritim Suafar, din Guinea-Bissau, din cele trei nave care au intrat în port, transportînd alimente și muniții pentru trupele coloniale portugheze, una a fost scufundată, iar alta incendiată de unități speciale ale forțelor de eliberare națională.

## PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

● LA HAVANA s-a încheiat convorbirile oficiale dintre delegația de partid și guvernamentală cubaneză, condusă de Fidel Castro, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cuba, primul ministru al Guvernului Revoluționar, și delegația de partid și guvernamentală a R.D. Vietnam, condusă de Fan Van Dong, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, primul ministru al Guvernului R.D. Vietnam.

● NOI INCIDENTE israeliano-siriene

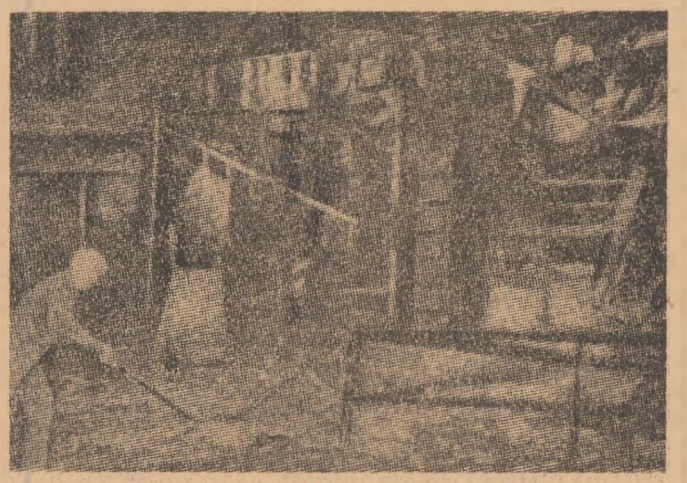
● UN PURTĂTOR DE CUVINȚI militar israelian a anunțat că, joi, pentru a 17-a zi con-

secutiv, pe linia de încetare a focului de pe Insulele Golan au avut loc noi schimburi de focuri între forțele israeliene și cele siriene. Purtătorul de cuvânt a declarat că incidentele au durat câteva ore în cursul dimineții, continuînd apoi în cursul după-amiezii.

● POTRIVIT unui comunicat militar sirian, joi, pe linia de încetare a focului dintre forțele israeliene și cele siriene din Golan, au avut loc noi incidente armate. În cursul acestor incidente — arată comunicatul — forțele siriene au folosit artileria și tancurile pentru a contracara încercările trupelor israeliene de a-și consolida pozițiile avansate.

## H. Kissinger și-a încheiat vizita în U.R.S.S.

● ÎN COMUNICATUL referitor la vizita în U.R.S.S. a secretarului de stat al S.U.A., Henry Kissinger, se relevă că în cadrul convorbirilor pe care el le-a purtat cu conducătorii sovietici, au fost abordate probleme de interes reciproc legate de pregătirea vizitei președintelui Nixon în U.R.S.S. Au fost discutate, de asemenea, probleme privind limitarea armamentelor strategice, reglementarea situației din Orientul Apropiat, lucrările Conferinței de securitate și cooperare în Europa și alte chestiuni de interes comun.



IRLANDA DE NORD: Starea de tensiune se menține la Belfast. În fotografie, o clădire din acest oraș, distrusă în urma exploziei unei bombe.

● În orașul suedez Sundsvall s-a deschis o săptămîină românească organizată de ambasada țării noastre la Stockholm, Biroul de turism și Agenția economică românească.

● În cadrul acesteia sînt prezentate expoziția de fotografii „România azi”, expoziția de carte, artizanat, ceramică, loane pe sticlă etc. Vor avea loc, de asemenea, vizionări de filme artistice și documentare, expuneri despre istoria și cultura poporului român, ca și despre dezvoltarea turismului în România, spectacole folclorice și o săptămîină gastronomică.

● PERU a reluat exportul de făină și untură de pește, suspendat în urmă cu doi ani datorită dispersării din apele de coastă peruane a peștelui anșoa, principala sursă de obținere a acestor produse.

## Condamnări în Chile

● LA ÎNCHIEREA primelor zile a dezbaterilor în procesul internat de autorități militare chilene unul grup de 51 de militanți ai Mișcării Revoluționare de Stînga — partid dizolvat după lovitură de stat de la 11 septembrie 1973 — Consiliul militar de război intrunit la Temuco (provincia Cautin) a pronunțat 14 condamnări la închisoare pe